



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/42/PV.16
1 October 1987

RUSSIAN

Сорок вторая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 16-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
во вторник, 29 сентября 1987 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая
Республика)

позднее: Г-н МУМИН (Коморские Острова)
(заместитель Председателя)

— Общие прения [9]: (продолжение)

С заявлениями выступили:

Г-н Натвар Сингх (Индия)
Г-н Магид (Египет)
Г-н Варкони (Венгрия)
Г-н Бедрегаль Гутьеррес (Боливия)
Г-н Фаль (Сенегал)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н НАТВАР СИНГХ (Индия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, Ваше избрание на пост Председателя сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций свидетельствует о Ваших личных выдающихся и всем хорошо известных качествах, а также нашей уверенности в Вашем компетентном руководстве нашей работой. Мы особенно рады, поскольку Вы являетесь выходцем из страны, с которой Индия имеет теплые и братские отношения. Мы поздравляем Вас с Вашим избранием и с надеждой смотрим на нашу будущую совместную работу.

Позвольте мне также отдать должное нашему уважаемому другу и соседу из Бангладеш, министру иностранных дел Хумайуну Рашиду Чоудхури, за эффективность, с которой он руководил работой нашей предыдущей сессии.

Мы также благодарим нашего выдающегося Генерального секретаря и желаем ему успеха в выполнении его многочисленных и ответственных функций.

1987 год имеет особое значение для нас в Индии. Четыре десятилетия назад наш народ завоевал свободу от колониального господства с помощью уникальной ненасильственной борьбы. Независимая Индия заняла свое по праву ей принадлежащее место в сообществе наций. Мы стремимся укреплять основы новой Индии одновременно путем сохранения наших лучших традиций и ассимиляцией всего того, что есть замечательного в других цивилизациях. основополагающие концепции терпимости, ненасилия и равенства обуславливают наше мировоззрение. Терпимость и ненасилие заложены в нашу политику мирного сосуществования и принципы Панча Шилы. Равенство лежит в основе нашей веры в демократию и суверенное равенство всех государств — принцип, провозглашенный в Уставе Организации Объединенных Наций. Еще до приобретения независимости народ Индии возлагал большие надежды на эту Организацию. Мы присутствовали при ее создании. Основатель современной Индии, наш первый премьер-министр Джавахарлал Неру, провозгласил, что отношение Индии к Организации Объединенных Наций заключается в искреннем сотрудничестве с ней и безусловной приверженности как духу, так и букве ее Устава. Именно в этом духе он обещал, что Индия будет

"принимать активное участие в ее разнообразной деятельности и прилагать все усилия для того, чтобы играть в ее советах ту роль, на которую ей дает право ее географическое положение, население и вклад в дело мира."

(Г-н Натвар Сингх, Индия)

Со своей стороны мы делаем все, чтобы выполнить это обещание. Несмотря на то, что в короткой, но насыщенной истории нашей Организации было много подъемов и спадов, наша приверженность ей никогда не колебалась. Мы рады, что она проявила достаточно твердости для того, чтобы устоять перед попытками увести ее от многосторонности, а также перед финансовыми и бюджетными неурядицами, которые она вынуждена была пережить.

Моя делегация приветствует важное взаимопонимание, достигнутое между Соединенными Штатами и СССР по ликвидации ядерных сил средней дальности. Даже несмотря на то, что эти силы представляют собой лишь малую толику мировых ядерных арсеналов, мы видим значение этого взаимопонимания в перспективах, открываемых для более широкомасштабных соглашений, которые могли бы в конечном итоге привести к значительному ядерному разоружению.

Это взаимопонимание ярко демонстрирует, что при наличии политической воли меры по разоружению могут стать реальностью. Исключительно важен тот факт, чтобы этот импульс к миру и разоружению поддерживался. В то время как главная ответственность за разоружение остается на Соединенных Штатах и Советском Союзе, принятие решения другими ядерными державами о ликвидации своего ядерного оружия явилось бы важным вкладом в дело продвижения мира.

Не так давно, 22 мая 1987 года, премьер министр Раджив Ганди, совместно с руководителями Афганистана, Греции, Мексики, Швеции и Танзании, обратил внимание на то, что

"слишком долго страх и недоверие мешали достижению прогресса в разоружении.

Оружие и страх питали друг друга. Теперь пришло время разорвать этот порочный круг и заложить основу более безопасного мира". (A/42/319, приложение)

Возможно, было бы слишком поспешным говорить о том, что "порочный круг" разорван; но, вероятно, он был надорван, и мы надеемся, что приданный импульс не потеряет своей силы.

Историческим событием в этой продолжающейся борьбе за спасение человечества от ядерной катастрофы было подписание в ноябре прошлого года в Дели Делийской декларации о принципах свободного от ядерного оружия и ненасильственного мира. Его важность заключается в том, что основная ядерная держава — СССР — присоединилась к основной стране движения неприсоединения — Индии — в провозглашении десяти принципов, которые могли бы проложить путь к свободной от ядерного оружия цивилизации. Мы рады, что сверхдержавами было положено начало претворению в жизнь хотя бы некоторых принципов Делийской декларации.

(Г-н Натвар Сингх, Индия)

Всемирная гонка вооружений и ее вредные последствия для международной экономики были в центре внимания конференции, проходившей в начале этого месяца. Международная конференция по взаимосвязи между разоружением и развитием четко высветила прискорбное противоречие между огромными расходами на вооружения во всем мире с одной стороны и недоступность ресурсов для удовлетворения основных потребностей огромной части населения мира с другой. Подавляющее большинство государств приняли участие в этом форуме. Я имел честь председательствовать на этой конференции, которая еще раз, но впервые на политическом уровне, подтвердила взаимосвязь между разоружением и развитием. Важно, чтобы быстро были предприняты последующие шаги, с тем чтобы выводы этой конференции были претворены в жизнь. Нам хотелось бы надеяться на то, что и те, кто стоял в стороне от проходивших дискуссий, примет участие в этих усилиях.

(Г-н Натвар Сингх, Индия)

Теперь я останавлиюсь на вопросе о южной части Африки, где борьба за свободу и равенство продолжается по сей день. Расистский режим в Претории нарушает все нормы цивилизованного поведения. Проводимая им политика апартеида представляет собой вызов совести человечества. Режим Претории продолжает незаконную оккупацию Намибии и по-прежнему осуществляет акты агрессии против "прифронтовых" государств. Таким образом, он является главной причиной напряженности, нестабильности и конфликта в данном регионе и представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Режим Претории отверг все инициативы, направленные на мирное разрешение проблем этого региона.

Из-за неуступчивости расистского режима у международного сообщества нет иного мирного пути, кроме введения всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки. Альтернативой этому является насильственный переворот.

Мы вновь заявляем о своей полной поддержке борьбы народа Намибии за свое освобождение, осуществляемой под руководством Народной организации освобождения Юго-Западной Африки (СВАПО). Единственной основой для мирного урегулирования намибийского вопроса может служить резолюция 435 (1978) Совета Безопасности без привнесения каких-либо увязок.

На состоявшейся в прошлом году в Хараре Конференции на высшем уровне неприсоединившиеся страны приняли решение о создании Фонда Африки (Фонда действий по сопротивлению вторжению, колониализму и апартеиду) с целью оказания "прифронтовым" государствам и национально-освободительным движениям на юге Африки помощи в их борьбе против актов вмешательства со стороны расистского режима. Индии выпала честь быть выбранной председателем фонда, который, благодаря поддержке международного сообщества, начал функционировать. Те из нас, кто верит в моральную необходимость добиваться мирного разрешения проблем юга Африки, обязаны сотрудничать с этим фондом и оказывать ему поддержку.

29 июля президент Шри-Ланки Джаявардене и премьер-министр Раджив Ганди подписали историческое соглашение, которое после четырех лет напряженности в Шри-Ланке принесло в эту страну мир и спокойствие. Мы всегда подчеркивали необходимость и важность политического урегулирования этнического конфликта, нарушавшего спокойствие Шри-Ланки с 1983 года. Я хотел бы воздать должное президенту Шри-Ланки за то, что он подписал это соглашение; этот факт является

(Г-н Натвар Сингх, Индия)

свидетельством того, что неприсоединившиеся страны могут решать свои проблемы без постороннего вмешательства. Помня о недавних событиях, связанных с этим конфликтом, я хотел бы сказать, что некоторые препятствия и проблемы еще существуют, но они не являются непреодолимыми. Учитывая взаимопонимание и добрую волю, существующие в отношениях между нашими двумя странами, эти проблемы рано или поздно будут решены.

Серьезную тревогу вызывает положение в Западной Азии. В центре этой проблемы находится вопрос о Палестине. Народ Палестины по-прежнему лишают основных прав человека, включая право на создание у себя на родине независимого государства. Мы поддерживаем борьбу палестинского народа под руководством Организации освобождения Палестины (ООП). Мы призываем в кратчайшие сроки созвать международную мирную конференцию по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций и при участии всех заинтересованных сторон, включая ООП.

Нас очень беспокоит продолжение вооруженных действий между Ираном и Ираком. У нас тесные исторические связи с обеими этими странами. Мы искренне стремимся к тому, чтобы эти две страны жили в мире. Мы постоянно с вниманием следим за этим конфликтом между двумя очень важными членами движения неприсоединения, происходящим, как это имеет место в данном случае, в непосредственной близости от наших границ. Организация Объединенных Наций принимает активное участие в поиске путей и средств прекращения этой войны. Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 598 (1987), и Генеральный секретарь проводит важные консультации относительно ее осуществления. Мы приветствуем и поддерживаем эти непрекращающиеся усилия и надеемся, что они приведут к взаимоприемлемому урегулированию этого трагического конфликта путем переговоров.

Индия поддерживает усилия Генерального секретаря и его специального представителя по обеспечению скорейшего и мирного урегулирования положения в Афганистане.

Военное присутствие великих держав в Индийском океане носит угрожающий характер. К сожалению, в последние месяцы такое присутствие стало еще значительнее. Увеличение военного присутствия посторонних держав противоречит Декларации 1971 года об объявлении Индийского океана зоной мира. Этот факт наглядно показывает, что главная цель, которая преследовалась принятием Декларации

(Г-н Натвар Сингх, Индия)

1971 года, сегодня так же актуальна, как и в момент принятия этого документа. Более того, этот факт свидетельствует о тщетности попыток лишить эту цель, состоящую в том, чтобы найти решение проблеме внешней угрозы в Индийском океане, первоочередного характера. В этом контексте мы считаем, что для того, чтобы предлагаемая международная конференция по Индийскому океану привела к конструктивным результатам, необходимо обеспечить участие в ее работе всех крупных держав, поддерживающих в Индийском океане военное присутствие.

Я хочу теперь остановиться на другом соседнем с нами регионе, с которым мы поддерживаем очень тесные исторические и культурные связи. Мы всегда занимаем в конфликтных ситуациях одну и ту же позицию и поэтому мы считаем, что проблема Юго-Восточной Азии может быть решена только на основе политического диалога. Необходимо, чтобы были приняты во внимание все законные интересы, а также проблемы всех стран данного региона. Нас обнадеживает тот факт, что все страны региона стремятся к мирному решению этой проблемы и принимают участие в поиске формулы для установления регионального диалога. Как мы знаем, в результате недавней встречи министров иностранных дел Индонезии и Вьетнама возникла возможность появления некоторых областей взаимопонимания. Я также недавно посетил все страны, принадлежащие к Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и государства Индокитая. Мы считаем, что необходимо более широкое установление и укрепление таких контактов между странами этого региона.

По-прежнему остается разделенным Корейский полуостров. Мы поддерживаем стремление его населения к мирному объединению.

Обнадеживающие события имели место в Центральной Америке. В результате бесценной работы, проделанной Контадорской группой и Группой поддержки, центральноамериканские государства предприняли региональную инициативу огромной значимости. Мы горячо приветствуем Гватемальское соглашение и предпринятые в последствии шаги по обеспечению его осуществления. Мы надеемся, что все стороны, как принадлежащие к региону, так и к нему не относящиеся, будут всемерно сотрудничать для того, чтобы обеспечить успех этой региональной инициативы, создающей возможность достижения мира, прогресса и стабильности в Центральной Америке.

(Г-н Натвар Сингх, Индия)

Мы вновь подтверждаем свою солидарность с народом Кипра, территория которого остается разделенной на части, причем одна из них находится под иностранной оккупацией. Мы вновь заявляем о своей поддержке дела единства, территориальной целостности, суверенитета, независимости и неприсоединения Кипра, страны, с которой мы традиционно поддерживаем тесные и дружественные отношения. Мы поддерживаем усилия Генерального секретаря по обеспечению удовлетворительного разрешения этого вопроса.

Большую тревогу у нас вызвали события на Фиджи. Особенно трагично в этой ситуации то, что в то время, когда политические партии, представляющие население Фиджи, пришли к соглашению, которое могло способствовать продвижению страны по пути национального примирения, вооруженные силы, вторично захватив власть в свои руки, нанесли этому процессу жестокий удар. Попытки лишить граждан этой страны их законных прав лишь по причине их расового происхождения противоречат всем основным принципам демократии и прав человека, противоречат Уставу Организации Объединенных Наций. События на Фиджи имеют ярко выраженную неприемлемую расовую подоплеку. То, что там происходит, достойно порицания. Мы считаем, что путь к миру и процветанию на Фиджи лежит через восстановление демократии и правопорядка.

В этом году Индия была удостоена особенной чести стать в соответствии с режимом, предусмотренным Организацией Объединенных Наций для океанов, первым зарегистрированным первоначальным вкладчиком с выделением нашей стране глубоководного участка морского дна под разработку в центральной части Индийского океана. Участок такого же размера был выделен для международной разведки и разработки. Мы верим в то, что это историческое событие привело в движение международный режим разработки глубоководных ресурсов морского дна и способствовало повышению роли международного права.

Теперь я хотел бы перейти к вопросам мировой экономики, которая переживает сильные потрясения. На очень низком в историческом плане уровне находятся даже темпы экономического роста развивающихся стран. Все прогнозы на будущее указывают на то, что в дальнейшем темпы роста этих стран будут еще ниже. Доход на душу населения во многих развивающихся странах упал до более низкого уровня, чем тот, который наблюдался десять лет назад. Цены на сырьевые товары в реальном выражении упали до самого низкого уровня за последние пятьдесят лет. Несмотря на начало

(Г-н Натвар Сингх, Индия)

уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров, продолжается неослабное распространение протекционистских мер. По-прежнему высокими остаются процентные ставки в реальном выражении. Резко сократилась международная ликвидность сравнительно с объемом торговли и потребностями развивающихся стран. Структура торговых балансов сильно нарушена, причем в некоторых странах возникает необоснованное активное сальдо, в других – дефицит, а валютные курсы продолжают совершать большие колебания.

(Г-н Натвар Сингх, Индия)

Сейчас широко признается, что мировая экономика переживает структурный кризис, который нельзя преодолеть в рамках системы, созданной после второй мировой войны. Существует поэтому настоятельная необходимость выработки совместной стратегии, построенной на недвусмысленном признании растущей глобальной взаимозависимости. Мы требуем согласованной и всеобъемлющей политики мер во взаимосвязанных областях валюты, финансов, задолженности, торговли, потоков ресурсов и развития. Нынешний кризис мировой экономической системы можно преодолеть лишь при условии, если мы будем работать в направлении установления нового международного экономического порядка.

В области международной торговли особо приоритетное внимание должно быть уделено вопросам сохранения и укрепления открытой международной торговой системы, в частности, в плане перевода в практические действия часто повторяемых обязательств в отношении приостановки роста и понижения до прежнего уровня рыночных цен. Важно обеспечить, чтобы уругвайский раунд переговоров привел к установлению действительно международного режима торговли, который содействовал бы росту и развитию при четком признании потребностей развивающихся стран. Многосторонность и отказ от дискриминации должны лечь в основу последовательного расширения торговли.

Что касается сырьевых товаров, то мы на седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) подтвердили жизнеспособность Комплексной программы по сырьевым товарам. Мы полагаем, что с учетом того, что к нему присоединились новые члены, Общий фонд сможет начать свою деятельность еще до конца 1987 года. Мы также надеемся, что новый раунд консультаций по сырьевым товарам, которые не охвачены существующими соглашениями, будет начат в ближайшее время.

Потоки финансовых ресурсов из развитых в развивающиеся страны должны быть существенно увеличены, должны быть также увеличены и ресурсы международных финансовых учреждений, с тем чтобы позволить этим учреждениям играть ведущую роль в финансировании развития. Мы разочарованы тем, что восьмое пополнение Международной ассоциации развития в реальном выражении составило не большую сумму, чем шестое пополнение. Однако в нас вселяют надежду последние шаги в направлении достижения договоренности об общем увеличении капитала Всемирного банка.

Кризис внешней задолженности является сегодня одной из серьезнейших проблем развивающихся стран. Решение кризиса задолженности должно быть справедливым,

(Г-н Натвар Сингх, Индия)

гибким и ориентированным на цели развития, основанном на концепции совместной ответственности и политическом диалоге. Для успеха такой стратегии содействие достижению параллельных целей, таких как расширение доступа на рынки продуктов экспорта развивающихся стран, более низкие процентные ставки, укрепление и стабилизация цен на сырьевые товары, более стабильные обменные курсы и более решительные макроэкономические политики, ориентированные на рост, в крупнейших развитых странах является необходимым.

На фоне в общем-то мрачного состояния международного экономического диалога недавнюю седьмую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) следует рассматривать как довольно скромный успех. По крайней мере, в некоторых областях прогресс был достигнут. Учитывая ту обстановку, в которой проходила Конференция, можно сказать, что основное ее значение состоит в подтверждении жизнестойкости и мандата ЮНКТАД.

Доклад Всемирной комиссии по окружающей среде и развитию является крупным вкладом в решение этой проблемы. Мы рады отметить, что уважаемый председатель этой Комиссии — премьер-министр г-жа Брундтланд — в выступлении на ЮНКТАД-VII попыталась рассеять опасения о том, что экологические проблемы могут использоваться для установления дополнительных условий в кредитной политике международных финансовых учреждений. Доклад г-жи Брундтланд ясно подтверждает важность и насущность решения экологических проблем на глобальном уровне. Если мы действительно хотим придать первоочередное значение этой цели, то международное сообщество должно найти дополнительные ресурсы для разумной экологической политики. Любое перераспределение существующих ресурсов, предназначенных на цели развития, на цели экологических проблем будет контрпродуктивно. Нищета загрязняет окружающую среду. Любое замедление развития может лишь усугубить экологические проблемы развивающихся стран.

Мы собираемся здесь ежегодно в сентябре для того, чтобы обсудить, от чего страдает человечество. Оглядываясь на прошедшие девять месяцев, можем ли мы преисполниться надеждами или должны испытывать отчаяние? Пришло время подвести итоги, заняться самокритикой и проанализировать события прошедших месяцев. По-прежнему международный горизонт представляет собой мрачную и удручающую картину. Иногда появляются просветы в облаках, но в основном мы видим небо, закрытое тучами, без какого-либо луча просвета.

(Г-н Натвар Сингх, Индия)

Несколько недель тому назад население мира достигло цифры в 5 миллиардов человек – весьма отрезвляющее событие. Продолжается разбазаривание источников энергии. Богатые имеют возможность зажигать свечи с двух сторон и даже в середине, в то время как менее счастливые лишены основных средств существования. Продолжается ежедневное загрязнение окружающей среды. Не внушает оптимизма и положение в экономической области. Террористы и фанатики подрывают устои мира и спокойствие народов.

Организация Объединенных Наций – это не панацея от всех бед, но она доказала, что она может проложить путь к созданию атмосферы мира и предложить подходы и повестку дня для решения этой проблемы. Как кто-то сказал, хотя Организация Объединенных Наций, по-видимому, не может вести переговоры от имени мира, она может помочь миру вести переговоры.

Г-н АБДЕЛЬ МАГИД (Египет) (говорит по-арабски): Мне приятно поздравить Вас, г-н Председатель, от имени делегации Египта и от себя лично в связи с Вашим избранием на пост Председателя сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Нам особенно приятно видеть на посту Председателя человека с общепризнанными талантами из дружеской страны, с которой Египет поддерживает сердечные отношения и между которыми установилось хорошее взаимопонимание.

Я также хотел бы воспользоваться предоставившейся возможностью и выразить глубокую признательность Вашему предшественнику на этом посту г-ну Хумаюну Рашиду Чоудхури, министру иностранных дел Бангладеш, за то, как мудро он руководил сорок первой сессией и за его ценный вклад в работу сессии для достижения желаемых результатов.

Организация Объединенных Наций, которая была рождена как выражение стремлений человечества к миру, безопасности и свободе и чьи принципы являются маяком на пути к правопорядку и справедливости, по-прежнему воплощает в себе надежды многих народов. По прошествии сорока двух лет с момента ее создания Организация Объединенных Наций по-прежнему играет ведущую роль в поддержании мира и безопасности и в закладке основ взаимоотношений между государствами и народами на принципах сотрудничества, солидарности, соблюдения прав и суверенного равенства.

(Г-н Абдель Магид, Египет)

Мир сегодня является свидетелем исключительно деликатных международных условий, когда имеют место конфликты, которые имеют тенденцию обостряться или создавать возможную угрозу взрыва. Такое состояние дел заставляет нас еще тверже бороться за то, чтобы отношения между государствами основывались на принципах Устава Организации Объединенных Наций. Мы убеждены в том, что Организация Объединенных Наций, которая является главным форумом поддержания мира и безопасности с момента окончания второй мировой войны, будет и впредь играть свою роль и утверждать свои принципы, несмотря на все трудности и опасности.

(Г-н Абдель Магид, Египет)

Мы считаем, что мир неделим и что безопасность не может являться монополией немногих. В современном мире, где возрастает взаимозависимость, а расстояния уменьшаются, никто не может чувствовать себя в безопасности, если он изолирован от остальной части международного сообщества. Тогда, когда угроза конфронтации между двумя сверхдержавами бросает тень на весь земной шар, любой прогресс в области разоружения между двумя сверхдержавами содействует созданию атмосферы разрядки и деэскалации, последствия которой распространяются и на целый ряд региональных конфликтов. Исходя из этого, мы с большим интересом восприняли сообщение о том, что две сверхдержавы достигли в принципе соглашения о ликвидации некоторых видов ядерного оружия. Такой интерес с нашей стороны объясняется нашей твердой убежденностью в том, что ядерное оружие представляет собой максимальную опасность для человечества. Египет хотел бы поздравить две державы с успехом, достигнутым ими в их усилиях в этой области, в частности потому, что запрещение таких вооружений представляет собой уникальный прецедент, поскольку это будет первое соглашение, ведущее к действительному разоружению в соответствии с приоритетами, которые были заложены международным сообществом в этой области.

Мы также хотели бы отметить соглашение между двумя сверхдержавами в отношении срочных и энергичных усилий в области ликвидации межконтинентальных баллистических ракет, что приведет к ослаблению международной напряженности и уменьшению ядерной угрозы и ее серьезных последствий.

Разоружение – это многогранный вопрос; это вопрос безопасности и политики, а также развития. По сути дела, это вопрос самого существования человечества. Все сейчас признают истину о том, что применение оружия массового уничтожения не оставит ни победителей, ни побежденных. Поэтому настаивать на гонке вооружений – это настаивать на бесполезных тратах энергии и ресурсов народов. В этом контексте резолюция Генеральной Ассамблеи относительно созыва Международной конференции о взаимосвязи между разоружением и развитием явилась признанием того, что международная безопасность и развитие неотделимы. Давно настало время для того, чтобы человечество направило свои усилия на созидание, а не на разрушение, на развитие, а не на лихорадочную гонку вооружений.

Договор о нераспространении ядерного оружия и усилия, направленные на использование ядерной энергии в мирных целях, являются взаимодополняющими мерами.

(Г-н Абдель Магид, Египет)

Египет призывает международное сообщество активизировать свои усилия с тем, чтобы убедить те государства, которые не подписали Договор о нераспространении, присоединиться к нему.

Египет также надеется, что Средиземноморье станет зоной, свободной от ядерного оружия, и что Средиземное море по-прежнему будет служить транзитным путем для торговли и для культур и прибежищем мира и безопасности. Египет также подчеркивает важность создания зон, свободных от ядерного оружия, на Ближнем Востоке и в Африке. Египет всегда выступал за достижение этих двух целей и предпринял инициативу, представив конкретные предложения по этому вопросу. Вероятно, следовало бы обратиться с этой трибуны с призывом к государствам региона и крупным державам, с тем чтобы они заняли позицию и приняли меры, которые содействовали бы воплощению этих целей в конкретные факты в ближайшем будущем.

Война между Ираком и Ираном является в настоящее время центром конфликта и источником угрозы на Ближнем Востоке. Это ни в коей мере не должно заставить нас забывать о том, что палестинский вопрос является первопричиной конфликта в нашей части мира. Несмотря на то, что прошло много времени и появились другие конфликты в этом регионе, палестинский вопрос остается главным источником опасности и основной причиной напряженности и неустойчивости. Мир не может быть установлен и он не может быть прочным до тех пор, пока палестинский народ лишен своих законных национальных прав, в первую очередь права на самоопределение на своей национальной земле.

Египет, который с самого его возникновения был привержен делу решения палестинского вопроса, не в меньшей мере привержен ему сегодня и никогда не отступит от своей ответственности в этом вопросе. Наша приверженность законному праву палестинского народа является сутью наших усилий, направленных на установление справедливого и всеобъемлющего мира в нашем регионе. Мы стремимся к созданию мира, основанного на признании законных прав всех сторон. Если бы каждая сторона проявила стремление к урегулированию и к справедливости, что требуется для достижения мира, то это было бы благом для всех. И наоборот, продолжение напряженности и конфликта никому не приносит пользы; скорее всего, это всем приносит только потери.

Двадцать лет, которые прошли с тех пор, как Израиль в 1967 году оккупировал арабские территории, а палестинский народ отверг эту оккупацию, подтверждают необходимость строительства здания всеобъемлющего мира, основанного на справедливости, и важность восстановления законных прав тем, кто их лишен, при условии обеспечения взаимной безопасности и признания права всех государств региона жить в мире в рамках безопасных и признанных границ и соблюдения принципа недопустимости захвата территории путем войны.

История и опыт прошлых лет учат нас тому, что права народов не могут быть отменены по указанию или преданы забвению. Мы также знаем, что силой можно навязать ситуацию совершившегося факта, однако сила не может предоставить безопасность или установить мир, и путем к миру является только справедливость. Мы также понимаем, что дело мира требует настойчивости и решимости и заставляет нас использовать все возможности для достижения невозможного. Мы должны пользоваться любой предоставляющейся возможностью и каждым подходящим случаем. Мы должны растить каждый росток до тех пор, пока он не принесет нам плоды справедливости, безопасности и мира.

Египет продолжает повсюду прилагать неустанные усилия, с тем чтобы 1987 год стал годом мира, достигнутого путем переговоров между сторонами в контексте международной мирной конференции. Эти усилия, поддержанные искренними усилиями других сторон, привели к образованию своего рода международного консенсуса в поддержку идеи созыва международной мирной конференции.

(Г-н Абдель Магид, Египет)

В этой связи я хотел бы официально заявить, что мы высоко ценим поддержку, оказываемую движением неприсоединения, Организацией Исламская конференция, Европейским сообществом и странами Северного совета. Такая поддержка в значительной степени способствовала достижению международного консенсуса, что привело к тому, что созыв международной конференции стал действительной реальностью, а не лишь одним из вариантов, который до этого был лишь идеей, лишенной поддержки.

В этом контексте позвольте мне от имени Арабской Республики Египет выразить признательность Генеральному секретарю за его искренние усилия по изучению мнения заинтересованных сторон и позиций великих держав по вопросу о созыве международной мирной конференции, а также за его идеи и предложения, которые мы восприняли с должным вниманием и признательностью.

Египет понимает, что любая попытка навязать ситуацию свершившегося факта и сохранить статус-кво таит в себе серьезную опасность и приводит к серьезным последствиям. Нет иной альтернативы, кроме как серьезно и последовательно действовать для того, чтобы придать стимул мирному процессу. В этой связи я считаю необходимым подчеркнуть следующее.

Во-первых, приверженность Египта делу палестинского народа и его законным национальным правам является подлинной, твердой и неизменной. Египет также вновь заявляет о том, что Организация освобождения Палестины (ООП) является единственным и законным представителем палестинского народа.

Во-вторых, Египет соблюдает и выполняет свои международные обязательства, следует им и никогда не игнорирует их.

В-третьих, международная мирная конференция стала возможной и приемлемой формой возобновления мирного процесса. Необходимо, чтобы все эти усилия предпринимались совместно, для того чтобы убедить стороны, отвергающие эту идею, в том, что настало время занять позицию, которая позволила бы изучить перспективы новой эры, свободной от разногласий и войн, эры, в которой восторжествует мир.

В-четвертых, Египет считает, что для обеспечения авторитетного и эффективного характера международной конференции необходимо, чтобы она была проведена под эгидой Организации Объединенных Наций; в круг ее ведения должны входить резолюции Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973), а также права палестинского народа; в ней должны участвовать все заинтересованные стороны, включая ООП, причем должное

(Г-н Абдель Магид, Египет)

внимание следует уделить составу совместной иордано-палестинской делегации; в ней должны принять участие пять постоянных членов Совета Безопасности, учитывая их ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций. Наконец, она должна стать эффективными рамками для проведения прямых переговоров по всем элементам палестинского вопроса и связанным с ним вопросам о правах, а также по ближневосточной проблеме, в основе которой лежит палестинский вопрос.

От имени Египта я призываю все миролюбивые силы во всем мире проявить их решимость и активизировать их усилия для ускорения достижения всеобъемлющего и справедливого урегулирования конфликта на Ближнем Востоке. Прогресс, достигнутый на сегодняшний день в отношении согласия с идеей созыва международной конференции, может послужить для всех нас стимулом к сохранению этого процесса и обеспечения мирного продвижения вперед к нашей заветной цели.

В Ливане до сих пор происходят достойные сожаления события, я имею в виду затянувшуюся гражданскую войну, ответственность за которую была утрачена в результате происходящих один за другим инцидентов. Хотя ливанский вопрос вполне может являться результатом нерешенного палестинского вопроса, мы по-прежнему призываем все вовлеченные стороны убрать руки прочь от Ливана, с тем чтобы братский ливанский народ смог получить возможность залечить свои раны, сплотить свои ряды и объединиться для подлинного национального примирения, которое восстановит мир и безопасность в Ливане и даст возможность дружественному народу Ливана продолжать нормальную жизнь и вновь обрести свою особую роль в арабском мире.

Конфронтация и конфликты, охватившие район Залива, изо дня в день усугубляются и чреваты дальнейшим ухудшением. Положение в Заливе стало источником серьезной международной напряженности. Это также вызывает глубокую озабоченность всех миролюбивых государств, стремящихся к стабильности. К сожалению, такая ситуация является естественным результатом ирано-иракской войны, которая вот уже восемь лет истощает энергию, потенциал и приводит к кровопролитию двух братских народов. Эта война препятствует развитию и прогрессу, унесла жизни почти миллиона людей в обеих странах и истощила значительную часть потенциала этих стран. Более того, ее последствия распространяются на весь регион Залива и препятствуют международному судоходству в Заливе.

(Г-н Абдель Магид, Египет)

Египет выразил полную поддержку резолюции 598 (1987) Совета Безопасности сразу же после ее принятия. Мы по-прежнему верим в необходимость ее осуществления, поскольку мы рассматриваем прекращение этой войны в качестве единственного средства прекращения опасной ситуации в водах Залива и на его берегах, ситуации, которая ставит под угрозу самые важные источники энергии в мире. В соответствии с принципами международной законности мы рассматриваем резолюцию как единое и неделимое целое. Она должна осуществляться в полном объеме в разумные временные рамки, которые не нарушали бы ее основного содержания и не приводили бы к ее фрагментации. Не будет преувеличением сказать, что осуществление этой резолюции явится той лакмусовой бумажкой для проверки авторитета международной законности и ее способности выполнять решения, единодушно принятые органом, обладающим самым высоким авторитетом.

Я хотел бы выразить признательность братскому Ираку за его немедленный отклик на законные решения международного сообщества. Мы призываем Иран поддержать это международное стремление к справедливому миру, который воздаст всем должное и послужит началом эры мирного сосуществования, которая помогла бы восстановить материальные и людские потери, понесенные за эти восемь лет войны. В этой связи я хотел бы выразить нашу поддержку усилиям Генерального секретаря и предложить всем сторонам оказывать подлинную и эффективную поддержку его усилиям.

(Г-н Абдель Магид, Египет)

Я также хотел бы подчеркнуть, что мы рассматриваем безопасность наших братьев в государствах Залива как неотъемлемую часть безопасности Египта.

Международное сообщество в настоящее время сталкивается с опасным явлением, которое игнорирует все признанные и сохраняемые цивилизованным обществом ценности и угрожает его миру и безопасности.

Волна насилия и терроризма представляет собой не столько материальную угрозу безопасности отдельных людей и народов, а является опасным идеологическим направлением, которое использует насилие в качестве средства и цели, отвергает существование различных мнений, свободный диалог и конструктивное сотрудничество.

В последнее время террористическая деятельность приняла угрожающие размеры и приблизилась к местам, дорогим как нашему сердцу, так и священным местам, которые почитают и которым поклоняются сотни миллионов жителей Земли. Эти инциденты свидетельствуют о том, что угроза терроризма все еще не ослабевает и что он использует любую возможность для нападения. Он также переходит все границы, как только мы ослабляем контроль, или когда мы увлекаемся проявлением добрых намерений. Поскольку вопрос о терроризме включен в повестку дня нынешней сессии, я хотел бы воспользоваться возможностью, чтобы еще раз заявить мнение Египта о том, что терроризм как явление необходимо рассматривать во всех его аспектах и формах. Его причины и корни должны быть выявлены, с тем чтобы прийти к всеобъемлющему соглашению, которое позволит ликвидировать лазейки, существующие в международных правовых документах, которые стремятся решить некоторые аспекты этой проблемы. Необходимо призвать те страны, которые еще не присоединились к существующим соглашениям, как можно скорее сделать это, и внести соответствующие положения в их внутреннее законодательство, уделив при этом должное внимание правам народов и признанных освободительных движений в борьбе за национальную свободу и независимость.

Принципы, на которых основано движение неприсоединения, все еще действенны и применимы. Движение является политическим выражением неустанной борьбы за свободу и независимость стран третьего мира. Оно также вносит позитивный вклад в поддержание международного мира и ослабление напряженности. Являясь одним из основателей движения неприсоединения и в силу исторической ответственности, Египет считает необходимым сохранять концепции и принципы, на которых основано движение.

(Г-н Абдель Магид, Египет)

Он также считает необходимым противостоять экстремизму, который направлен на то, чтобы отвлечь движение от его первоначальных целей и высоких принципов. В связи с этим мы хотели бы воздать должное странам движения неприсоединения за их сознательность, твердую приверженность и отметить их успех в деле сохранения подлинных принципов неприсоединения, несмотря на оказываемое давление и трудности. Такой подход самым лучшим образом был продемонстрирован на встречах в верхах движения неприсоединения в Дели в 1983 году и в Хараре в 1986 году.

Если движение неприсоединения является политическим выражением стран третьего мира, то Группа 77 является выражением надежд и чаяний развивающихся стран на установление более справедливого международного экономического порядка. Она также является попыткой создать и укрепить сотрудничество и коллективное самообеспечение среди развивающихся стран.

Египет связан подлинными узами с исламским миром. Такой союз по сути своей является посланием ислама, который провозглашает равенство всех людей, не отдавая предпочтения арабу над неарабом или черного над белым, в основе его лежит уважение, а не принуждение в исповедовании религии или высказывании мнений. Ислам – послание справедливости и мира свыше; призыв к праведности и доброжелательности; путь свободы и демократии. Тревогу и сожаление вызывает тот факт, что мусульманский мир превратился в арену кровопролитного соперничества между некоторыми мусульманскими государствами, и что предпринимаются попытки исказить понятие ислама; они выливаются в неоправданное насилие и фанатизм, как это произошло во время последнего инцидента в святой Мекке.

Возврат Египта к активному участию в деятельности Организации Исламская конференция является благоприятной возможностью для того, чтобы координировать его усилия с усилиями братских исламских стран, чтобы противостоять проблемам исламского мира и опасностям, которые ему угрожают.

Ухудшение положения, в котором живут наши африканские братья на Юге Африки, томимые под ярмом расистской политики режима Претории, и упорное стремление этого режима сохранить незаконную оккупацию Намибии, вопреки чаяниям народа и его праву на самоопределение и независимость, вызывает глубокую озабоченность и представляет собой вопиющее пренебрежение к воле всех миролюбивых народов.

Несомненно, что скандальные и позорные попытки правительства Южной Африки, будь то в виде так называемых конституционных реформ или агрессии и военного шантажа против соседних африканских государств, являются актами бандитизма, заслуживающими порицания и осуждения. Исходя из чувства своей ответственности и солидарности с нашими африканскими братьями, Египет вновь заявляет о своей твердой и неуклонной поддержке народа Южной Африки в его борьбе за права человека и коренного населения на равенство и свободу. Египет также поддерживает законную борьбу народа Намибии под руководством его законного представителя – Народной организации Юго-Западной Африки – до завоевания им полной независимости. Египет также призывает оказывать поддержку "прифронтовым" государствам против угроз и агрессий.

Египет призывает Совет Безопасности выполнить возложенную на него ответственность в отношении народов Юга Африки, с тем чтобы позволить им добиться достойной жизни, как и всем остальным свободным и независимым народам. Совет Безопасности должен полностью использовать все имеющиеся у него средства, включая введение санкций против этого бесчеловечного режима.

В связи с этим я хотел бы напомнить положительные сдвиги в общественном мнении Запада и в отношении западных стран к отвратительной расистской политике южноафриканского правительства, отношении, которое подчеркивает изоляцию этого режима и ускоряет его падение.

На пороге двадцать первого века не существует другого пути, кроме решения проблем, которые мешают нашему продвижению к миру, сотрудничеству и развитию.

Если мы говорим, что Ближний Восток и Юг Африки являются горячими точками жестокой борьбы между старыми концепциями и прогрессивными тенденциями, мы, однако, не можем игнорировать другие проблемы, которые присущи различным регионам, такие как проблема Кипра в Средиземноморье, Афганистана в Юго-Западной Азии, Кореи в Восточной Азии, Кампучии в Юго-Восточной Азии и другие проблемы в Центральной Америке.

В отношении Кипра не существует никакой альтернативы такому решению, которое учтет все неотъемлемые и законные права всех киприотов на равной основе в целях сохранения единства острова, его независимости, территориальной целостности и статуса неприсоединения.

(Г-н Абдель Магид, Египет)

Что касается вопроса об Афганистане, то мы полностью поддерживаем усилия Генерального секретаря по достижению справедливого урегулирования афганского вопроса. Такое урегулирование проблемы должно предусматривать уважение к независимости Афганистана и основываться на выводе всех иностранных войск с его территории с тем, чтобы положить конец вмешательству в его внутренние дела и обеспечить статус неприсоединения. В этом контексте Египет поддерживает все серьезные инициативы, направленные на скорейший вывод иностранных войск и восстановление мира и стабильности для братского народа Афганистана.

Что касается Кореи, мы вновь выражаем симпатию и поддержку справедливого стремления двух частей Кореи к мирному воссоединению на Корейском полуострове и достижению стабильности и безопасности в этом регионе. Мы предлагаем им начать серьезный диалог для достижения этой цели.

В том же духе мы вновь заявляем, что, по мнению Египта, уважение независимости Кампучии — это важный элемент стабильности в Юго-Восточной Азии.

В Центральной Америке Египет приветствовал недавно достигнутое между странами региона соглашение. Мы также поддерживаем усилия Контадорской группы и Группы поддержки, направленные на достижение мира и стабильности в Центральной Америке. Египет вновь призывает к соблюдению принципов добрососедства и уважения существующих между всеми странами региона границ; к невмешательству в их внутренние дела; к учету прав, интересов и чаяний народов региона; к отказу от провокационной политики и от ответных попыток размежевания. Мы надеемся, что недавнее соглашение успешно приведет к прочному урегулированию, которое позволит положить конец напряженности и позволит народам региона со временем вступить в эпоху сотрудничества и развития под эгидой демократии.

По мере того, как заканчиваются 80-е годы, отмечается, что успехи международного сообщества в области экономических отношений оказались столь невелики, что некоторые называют это десятилетие "десятилетием потерянного развития". Международный экономический кризис достиг огромных масштабов. Как сказал, обращаясь к седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Президент Мухаммед Хосни Мубарак, проблема задолженности "приобрела такой размах, что ее нельзя оставить без внимания, и она

угрожает плачевными последствиями, если международное сообщество, страны-должники и страны-кредиторы в равной мере, не предпримут эффективных мер". Помимо проблемы задолженности остро стоят вопросы ухудшения положения в области условий торговли, снижения цен на сырьевые товары, сокращения объема официальной помощи на цели развития, высоких учетных ставок колебания обменных курсов и чистой передачи ресурсов от развивающихся к развитым странам.

Международный экономический кризис поставил развивающиеся страны вообще, и африканские страны в частности, в затруднительное положение и обрек народы этих стран на прозябание. Поэтому мы должны предпринять серьезные шаги, чтобы в данных условиях как можно скорее решить эти проблемы.

На фоне такой безрадостной картины появляются кое-какие обнадеживающие признаки, как вспьшки надежды, что можно прибегнуть к разуму и мудрости и справиться с этими жизненно важными и неотложными экономическими проблемами. Такие обнадеживающие признаки нашли отражение в Заключительном акте, принятом консенсусом на ЮНКТАД VII, где прозвучала решимость всех участвующих стран, как развитых, так и развивающихся, принять на себя ответственность и выполнить обязательства по борьбе с этим разрушительным кризисом. Такой подход заслуживает поощрения с нашей стороны и одновременно требует, чтобы все мы подтвердили готовность выполнить свои обязательства, как зафиксировано в Заключительном акте ЮНКТАД VII.

Организация Объединенных Наций была создана ради упрочения мира между народами и сохранения их свободы и независимости. С самого начала у нее имелось понимание того, что свобода народов главным образом базируется на свободе отдельной личности. Она так же подразумевала, что нарушение свободы граждан в стране являлось продолжением политики беззакония и аморальности в международных отношениях. Таким образом Международная декларация о правах человека явилась моральным обязательством, которое вышло за рамки границ и любых ограничений, и возложила на международное сообщество и на человечество в целом обязательства по охране прав человека и свободы.

Нет ничего более вопиющего, чем попрание прав человека, когда лишаются прав целые народы, как это происходит в Южной Африке, где проводится политика апартеида. Другой пример – палестинский народ, который лишен права на самоопределение и претерпевает в условиях оккупации нарушения своих основных прав, данных ему свыше и нашедших яркое отражение в различных международных соглашениях.

(Г-н Абдель Магид, Египет)

Египет всегда шел в авангарде стран, выступающих в защиту уважения прав человека и прав народов. Египет внес большой вклад в разработку Международной декларации прав человека.

За последние шесть лет Египет, под руководством Президента Мубарака, добился существенных успехов в области прав человека. За этот период Египет ратифицировал шесть международных документов по правам человека в самых различных сферах, и они стали частью нашей правовой системы.

С января 1982 года Египет ратифицировал следующие документы: Международный пакт о гражданских и политических правах; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него; Конвенцию против пыток; Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; и Африканскую хартию прав человека и народов.

Ратификация Египтом этих документов явилась не просто лишенным содержания формальным актом; это не было и просто попыткой продемонстрировать согласие с пожеланиями международного сообщества. Скорее в этом нашли отражение широкие и глубокие демократические изменения, происшедшие в Египте и поддержанные народом этой страны. Для политической жизни Египта сегодня характерно разнообразие подходов и свобода выражения в политической и интеллектуальной сферах под эгидой Конституции и правопорядка, рассматривающих руководителя и рядового гражданина на равноправной основе, что поддерживается независимой правовой системой, обеспечивающей торжество справедливости и права.

Народ Египта вступит вскоре в новый и славный этап демократического развития, избрав на основе свободного общественного референдума президента страны в атмосфере свободы и стабильности, отвечающей стремлениям народа к развитию, прогрессу и миру.

Я охарактеризовал те огромные надежды, которые мы питаем в нашем постоянном стремлении к справедливости и добру, прогрессу и развитию. Я также говорил о трудностях и опасностях на этом пути. Так пусть же лучи надежды возобладают над отчаянием, и мир из двадцатого века в лучах заходящего солнца постепенно вступит на прочную основу со свежими чувствами, приветствуя восходящее солнце нового века, когда человечество сможет наслаждаться эпохой мира, безопасности, стабильности и процветания.

Г-н ВАРКОНИ (Венгрия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы тепло поздравить Вас с избранием на пост Председателя сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Я рад Вашему избранию особенно потому, что наши страны поддерживают тесные и дружественные отношения и развивают плодотворное сотрудничество. Я хочу заверить Вас в том, что на Вашем высоком, ответственном посту Вы можете рассчитывать на полное сотрудничество и поддержку делегации Венгерской Народной Республики.

Руководствуясь политикой правительства Венгерской Народной Республики, находящейся в полном соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, наша делегация хочет внести активный вклад в успех работы нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Условия для расширения диалога и развития реального сотрудничества между государствами сегодня представляются более благоприятными, чем во время сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи. Позитивные тенденции в международной ситуации несколько укрепились, хотя опасная напряженность сохраняется.

Диалог между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки, который возобновился и принял постоянный характер, ведет к уменьшению международной напряженности и укреплению доверия между государствами. Прогресс, достигнутый в ходе двусторонних переговоров по разоружению, дает основания надеяться на далеко идущие благоприятные перемены, которые в преддверии двадцать первого века откроют новую эру в истории международных отношений. На две великие ведущие державы возлагается особое бремя ответственности. Все сообщество наций вправе ожидать, что при наличии взаимного компромисса международные события будут развиваться в нужном направлении. Однако самый важный урок, извлеченный из нашей внешнеполитической деятельности в последние годы, показывает, что каждая страна независимо от ее размера должна взять на себя долю этой ответственности и приложить все усилия, содействующие ослаблению международной напряженности и укреплению сотрудничества между странами.

Мы считаем, что превосходную возможность для этого дает Организация Объединенных Наций, которая в системе международных отношений является незаменимым форумом для сотрудничества между странами различного размера, с различными социальными системами и с различными уровнями экономического развития. Мы глубоко убеждены, что всемирная Организация еще располагает возможностями, которые надо

(Г-н Варкони, Венгрия)

выявить, и огромным потенциалом, который следует мобилизовать для достижения благородных целей и принципов Устава. Предотвращение и окончательная ликвидация ядерной катастрофы; прекращение гонки вооружений и принятие эффективных мер разоружения; установление справедливых экономических отношений, свободных от дискриминации; и создание условий жизни, достойных человека двадцатого столетия, — таковы задачи всех стран и всего международного сообщества, в выполнении которых Организация Объединенных Наций и ее учреждения должны действовать более инициативно и играть более активную, авангардную роль. Осознания именно этого факта заставляет мое правительство и правительства других социалистических стран подчеркивать необходимость того, чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций предприняла шаги для создания всеобъемлющей системы международного мира и безопасности. Цель этой инициативы — заложить основы для широкого международного сотрудничества в межгосударственных отношениях и заменить им нынешнюю конфронтацию и недоверие.

В наш ядерный век военные и невоенные угрозы международной безопасности, сложность и запутанность международных проблем и взаимозависимость государств требуют совершенно новых подходов к вопросам безопасности. Дискуссия по этому вопросу, состоявшаяся на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи, позволила сделать определенные выводы, которые должны стать неотъемлемой частью концепций политики обеспечения безопасности в наше время.

События за прошедший период подкрепили наш вывод о том, что национальную и международную безопасность больше нельзя рассматривать в отрыве друг от друга и что ни один из этих видов безопасности нельзя надолго обеспечить в ущерб другому или в меньшей степени, чем другой вид. Учитывая реальности нашего века, ни одна страна не может полагаться исключительно на военно-технические средства для обеспечения своей безопасности. Обеспечить ее можно лишь политическими средствами и совместными действиями. Ни у одной страны нет исключительного права на безопасность. Создание новой структуры политики обеспечения безопасности предполагает активное участие всех государств независимо от их размеров, политических и социальных систем. Угрозу общей безопасности в наши дни нельзя устранить никаким иным путем, кроме проявления всеобъемлющего подхода к различным проблемам, а именно: к тем проблемам, которые возникают сами по себе или сразу все в политической, экономической и

(Г-н Варкони, Венгрия)

гуманитарной областях, области прав человека или экологии. В нашем мире, живущем в условиях взаимозависимости, этот вывод становится общепринятым, но методы осуществления и направления последующих действий, как нам представляется, получили менее широкую поддержку.

Отклики на нашу инициативу подтверждают наше мнение о том, что поставленная цель правильна. С должным учетом взаимосвязи между различными областями и при участии государств – членов Организации Объединенных Наций должны быть предприняты совместные усилия по разработке жизнеспособной системы, которая, опираясь на Устав Организации Объединенных Наций, могла бы послужить прочной и долгосрочной основой для сбалансированного развития международных отношений. Такая система должна строиться на демократизации международных отношений и мировой политики, на уменьшении роли военной мощи и ее возможном отходе на второй план в качестве концепции политики безопасности, на создании условий и на выработке и использовании институциональной системы и норм поведения, необходимых для политического урегулирования международных конфликтов; на совместных глобальных решениях международных экономических и экологических проблем и на более полном осуществлении прав человека.

Как добиться достижения этих целей?

С одной стороны, необходимо разработать рамки и механизм этой новой системы безопасности, а, с другой стороны, действия, основанные на широком консенсусе, должны предприниматься согласованно по любому конкретному вопросу, созревшему для решения. Мы считаем, что такие действия можно предпринимать даже по целому ряду глобальных проблем. Я имею в виду, среди прочего, международную кампанию по борьбе с терроризмом, злоупотреблением наркотиками или болезнями типа синдром приобретенного иммунодефицита (СПИД).

Рассмотрение этого пункта повестки дня в рамках такого подхода может дать нам возможность завязать значимый диалог как по теоретическим аспектам, так и по реальным проблемам международной безопасности, и в будущем может привести к конкретным направлениям действий на основе взаимной заинтересованности и консенсуса.

Основа и смысл деятельности в этом направлении состоит в том, что ни одно государство или группа государств не может притязать на монополию действий, поскольку связанные с этим проблемы – это наши общие проблемы, и их решение может быть найдено также совместными усилиями.

(Г-н Варкони, Венгрия)

Обнадеживающий успех, достигнутый в некоторых областях на переговорах по разоружению за прошедшие несколько лет, служит четким и очень важным подтверждением позитивных процессов, начинающихся в международной жизни. Венгерская Народная Республика желает и делает для этого все возможное, чтобы благоприятные возможности, открывающиеся в области разоружения, не были упущены и чтобы через систему международных отношений их последствия распространились на всю планету.

(Г-н Варкони, Венгрия)

Основополагающая истина ядерного века, подтвержденная руководством Советского Союза и Соединенных Штатов, состоит в том, что в ядерной войне не может быть победителей и она не должна быть развязана. Советско-американское соглашение в принципе по ликвидации ракет средней дальности и оперативно-тактических ракет, достигнутое недавно, является реальным достижением в практическом осуществлении признания этой истины. Уничтожение под строгим международным контролем этих двух категорий систем ядерного оружия может оказаться реальной вехой в ядерном разоружении в целом. Соглашение создало бы качественно новое благоприятное положение в Европе и открыло бы пути к новым мерам, направленным на дальнейшее сокращение уровня военной конфронтации. Благоприятное политическое воздействие такого исключительно важного шага сказалось бы не только на Европе, но также и на всем мире.

Соглашение между двумя великими державами о 50-процентном сокращении стратегических наступательных вооружений и об одновременном укреплении Договора об ограничении систем противоракетной обороны, ограничивающего создание противоракетных систем, было бы еще одним крупным шагом в деле укрепления стратегической стабильности. Встреча на высшем уровне в Рейкьявике в прошлом году открыла путь также и в этой области для сближения позиций, которые все еще расходятся по ряду важных вопросов. Спектр проблем, которые продолжают мешать успешному завершению многосторонних переговоров, идущих уже больше 10 лет, по вопросу о полном запрещении и уничтожении химического оружия также сужается.

По нашему мнению, не может быть оснований или оправданий для принижения значения многосторонних переговоров по разоружению. Скорее, справедливо обратное: каждый из нас должен совместно искать пути и средства для нахождения решения, а превосходная возможность для этого предоставляется третьей предстоящей специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Европа, где накоплены самые крупные запасы оружия и вооружений, а также вооруженных сил, противостоящих друг другу, является континентом, имеющим особое значение в контексте разоружения. Любой вооруженный конфликт между государствами континента, очевидно, поставил бы под угрозу мир и безопасность всей планеты.

Стокгольмское соглашение прошлого года открыло новую главу в новых усилиях, направленных на обеспечение европейского разоружения и укрепление доверия и безопасности. Как показал первоначальный опыт, согласованные меры сами по себе

(Г-н Варкони, Венгрия)

приносят благоприятные результаты. Но, что еще более важно, они служат полезной цели, открывая путь к существенному снижению уровня военной конфронтации в Европе. На основе Будапештского призыва, принятого государствами – участниками Варшавского Договора в июне 1986 года, а также на основе ответов Организации Североатлантического договора, 23 государства, участвующие в процессе Сопровождения по безопасности и сотрудничеству в Европе, с февраля нынешнего года начали консультации по мандату будущих переговоров по сокращению вооруженных сил и вооружений в Европе. Эти переговоры должны привести к сокращению обычных вооруженных сил до минимального уровня, достаточного для обороны, и к укреплению тем самым стабильности в Европе.

Предлагаемые меры являются краткосрочной программой действий по разоружению. Они должны быть подкреплены шагами по созданию основ инфраструктуры безопасности в будущем веке. Без всеобъемлющего запрета на испытания ядерного оружия, без принятия эффективных многосторонних мер по ядерному разоружению и без предотвращения развертывания оружия в космическом пространстве вряд ли можно мыслить категориями безопасности двадцать первого века.

Мы убеждены, что для достижения этой цели необходимо продолжать многосторонние переговоры. В свете ускоряющихся темпов двусторонних и многосторонних региональных переговоров, медленный прогресс или топтание на месте в многосторонних переговорах по разоружению в рамках системы Организации Объединенных Наций, особенно в некоторых областях Женевской конференции по разоружению, становится источником все более растущей тревоги.

Подписав Заключительный акт в Хельсинки более десятилетия тому назад, государства Европы подтвердили свою убежденность в том, что безопасность не может строиться лишь военными средствами, а соответствующие политические, экономические и гуманитарные условия также необходимы для обеспечения безопасности. Нет сомнений в том, что процесс европейской безопасности и сотрудничества является необходимой основой для поддержания диалога между Востоком и Западом и для развития сотрудничества.

Венгрия глубоко заинтересована в продолжении и активизации этого процесса. Огромное число предложений, внесенных на Венском совещании в рамках СБСЕ, является еще одним подтверждением живого интереса, проявленного государствами-участниками к

(Г-н Варкони, Венгрия)

постоянному и последовательному развитию сотрудничества в Европе. Это подтверждает тот факт, что по ряду вопросов государства, относящиеся к различным группам стран и имеющие различные социальные системы, преследуют идентичные цели.

Венгрия, которая расположена в зоне непосредственного контакта между странами с различными социальными системами, связана с европейскими государствами тысячами традиционных уз. Несмотря на различие в идеологии и социально-экономической системе, страны Европы установили полезные, плодотворные и постоянно расширяющиеся связи сотрудничества в ряде областей. Отношения Венгрии со странами Западной Европы также говорят о признании того факта, что новый подход к международным отношениям, диалог между государствами, практическое сотрудничество и действия, основанные на взаимном уважении различных интересов, могут быть единственным путем, ведущим к будущему Европы.

Это, естественно, относится ко всем континентам. Важным вкладом в поиск справедливых и прочных решений региональных конфликтов и в дело ликвидации очагов кризиса явилось бы принятие на текущей сессии Генеральной Ассамблеи декларации о повышении эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях, проект текста которой был подготовлен с этой целью в этом году на сессии Специального комитета и при эффективном участии представителей социалистических, неприсоединившихся и западных стран. Действительно, самая неотложная задача нашего века — это запрет на применение силы в международных отношениях. Принятие Генеральной Ассамблеей декларации, которая относится к процессу прогрессивного развития международного права, было бы более чем символическим жестом, подтверждающим стремление к укреплению этого основного принципа, воплощенного в Уставе Организации Объединенных Наций.

Многочисленные события, имевшие место в этом году, укрепили нашу убежденность в том, что Организация Объединенных Наций должна играть активную и все возрастающую роль в ослаблении напряженности и в ликвидации региональных очагов кризисов. Эффективное участие всемирной Организации существенно повысило бы ее возможности в решении других вопросов в будущем, укрепив ее вес в мировой политике, а также ее престиж и авторитет. Деятельность Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности и Генерального секретаря и его представителей, в изыскании решений путем переговоров, соответствующие резолюции и посреднические усилия приобретают

(Г-н Варкони, Венгрия)

растущее значение в качестве хороших примеров. Они выражают политическую волю подавляющего большинства государств-членов и служат механизмом урегулирования, применимым к любому конфликту, обеспечивая широкое признание принципа о том, что урегулирование путем переговоров является единственным выходом из вооруженного конфликта. Это подтверждается также и развитием событий в связи с ирано-иракской войной. Поэтому мы приветствуем и поддерживаем активную и конструктивную роль Генерального секретаря в поисках приемлемого для всех решения кризиса в Персидском заливе.

Кризисы могут быть преодолены лишь в процессе всеобъемлющего урегулирования с участием всех заинтересованных сторон и на основе принципов равенства и равной безопасности, принципов Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права. Такие усилия наиболее эффективно можно было бы предпринимать в рамках международных конференций, созываемых под эгидой Организации Объединенных Наций, будь то для справедливого урегулирования ближневосточного кризиса или мирного решения конфликта на Кипре. Попытки использовать напряженность в качестве предлога для наращивания иностранного военного присутствия или вмешательства идут вразрез с этими принципами и усилиями Организации Объединенных Наций по достижению урегулирования.

(Г-н Варкони, Венгрия)

Ликвидации кризиса в Южной Африке могло бы способствовать осуществление соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и решительные и согласованные международные действия. Расистский режим Южной Африки упорствует в своем стремлении не дать черному большинству осуществить свои основополагающие права человека путем принятия внутренних репрессивных мер и прибегая к силе, а также попытками стабилизировать свое положение в регионе экономическим шантажом и вооруженными действиями против "прифронтовых" государств. Мы выступаем за решительные международные действия, с тем чтобы не дать Южно-Африканской Республике уклоняться тем или иным образом от выполнения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и помешать ей продолжать свою незаконную оккупацию Намибии, а также вновь совершать вооруженные нападения с этой территории на Анголу.

Мы считаем срочной задачей укрепление безопасности в Азии и на Тихом океане и восстановление конструктивного сотрудничества между странами этого региона. Отрадно отметить также растущую активность и роль малых и средних стран Азии. Мы поддерживаем любые усилия стран региона, направленные на установление мира и безопасности на азиатском континенте. В этом же духе мы приветствуем политику национального примирения, проводимую правительством Народной Республики Кампучии, и поддерживаем усилия Корейской Народно-Демократической Республики по мирному и демократическому воссоединению Кореи. По нашему мнению, политика национального примирения, провозглашенная афганским правительством, и посреднические действия личного представителя Генерального секретаря повысили возможности ликвидации кризисной ситуации вокруг Афганистана.

События в Центральноамериканском и Карибском регионах продолжают вызывать у нас тревогу. Мое правительство выступает за справедливое урегулирование путем переговоров центральноамериканского кризиса на основе полного уважения суверенитета заинтересованных стран и законных интересов и национального достоинства народов региона. Мы поддерживаем совместные усилия Контадорской группы, а также все инициативы стран региона, направленные на поиски подлинного решения.

На текущей сессии Генеральной Ассамблеи наша делегация также уделит большое внимание положению в мировой экономике и проблемам международных экономических отношений. Открытость венгерской экономики и интенсивность наших внешних экономических отношений побуждают нас с большим вниманием следить за любыми переменами во внешнем окружении нашей экономики.

(Г-н Варкони, Венгрия)

Я должен отметить, что дисбаланс в мировой экономике продолжает расти и значительная напряженность накапливается в международных финансовых и валютных системах, а задолженность многих стран достигла критического уровня. Расходы на гонку вооружений поглощают огромные ресурсы, отвлекая их от продуктивной сферы. Продолжается эрозия международной торговой системы. Рост протекционистских тенденций, дискриминационные меры, препятствующие расширению международных экономических отношений, и ограничения, основанные не на экономических соображениях, влияние которых особенно сказывается в области торговли современной технологией, являются источником тревоги.

Решение проблем мировой экономики требует нового типа глобального подхода, особенно со стороны тех правительств, которые имеют решающее влияние на условия экономического сотрудничества. По нашему мнению, в недавнем прошлом был достигнут некоторый прогресс в развитии такого подхода. Позвольте в этой связи сослаться лишь на раунд переговоров, который был начат договаривающимися сторонами Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) на конференции на уровне министров в Пунта-дель-Эсте, Уругвай, и на седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), состоявшейся прошлым летом.

Я считаю, что этот новый подход к мировой экономике, который более учитывает реальность и международную взаимозависимость, также нашел свое отражение в весьма важном документе, озаглавленном "Наше общее будущее", выработанном Международной комиссией по окружающей среде и развитию, возглавляемой премьер-министром Норвегии г-жой Брундтланд. Мое правительство согласно с положениями и выводами этого документа.

Усилия по созданию международной экономической безопасности, которые также поддерживает Венгрия, направлены на обеспечение того, чтобы принципы партнерства в отношениях, построенных на уважении взаимных интересов, стабильности, надежности, предсказуемости и добросовестного выполнения договорных обязательств, соблюдались бы в международных экономических отношениях. Выполнение этих основополагающих принципов может помочь найти взаимовыгодное решение современных проблем мировой экономики, а также обеспечить ее сбалансированный рост. Мировые экономические проблемы могут быть решены лишь при активном сотрудничестве всех участников международных экономических отношений.

Укрепление уважения прав человека и их всемирное соблюдение и, с этой целью, развитие сотрудничества между государствами, является одной из основных целей нашей всемирной Организации. События наших дней подтверждают положение, выраженное в букве и духе Устава о том, что существует тесная взаимосвязь между уважением прав человека и поддержанием международного мира и безопасности. Разработка Организацией Объединенных Наций в результате напряженных усилий международно признанной системы принципов и норм, связанных с правами человека, является одним из ее достижений, которое заслуживает нашего признания.

Мы считаем центральной задачей Организации Объединенных Наций принятие эффективных мер против массовых и вопиющих нарушений прав человека, которые также представляют угрозу миру и безопасности. Поправление права народов на самоопределение, унижительная политика и практика расовой ненависти, расизма и массовой дискриминации против национальностей и в любом другом виде требуют от нашей Организации, от каждого из ее государств-членов решительной позиции и решительных действий.

Не менее важная задача для Организации Объединенных Наций состоит в укреплении уважения к индивидуальным и коллективным правам человека и их эффективному осуществлению.

Мы убеждены, что обязательства по уважению и осуществлению прав человека являются крупным и незаменимым достижением нашей цивилизации, общей ценностью человечества, в создание которой мы все внесли свой вклад. Необходимо изыскивать точки совпадения интересов, а также пути и средства дальнейшего сотрудничества в обогащение этой ценности.

Страны и народы прошли различные исторические пути, которые они начали с различных основ, продвигаясь к нашим общим ценностям и идеалам, воплощенным в рамках системы Организации Объединенных Наций. Такие различия являются естественным явлением, так же как и разнообразие культур, и осознание этого факта может способствовать укреплению веры в права человека и права в гуманитарных областях.

Потребность во всеобщем и всемирном уважении прав человека подразумевает осуществление права народов и отдельных лиц, так же как и признание и охрана прав различных слоев и групп в обществе, включая национальности. Конструктивное

(Г-н Варкони, Венгрия)

сотрудничество в вопросах, затрагивающих положение национальных меньшинств, играет важную роль в межгосударственных отношениях и в развитии добрососедских отношений и может даже повлиять на политическую атмосферу целых регионов. В Венгрии равное участие национальностей в политической, экономической и культурной жизни общества является важной составной частью национального единства. Признание индивидуальных и коллективных прав для национальностей, включая право на образование на своем родном языке, и создание организационных и демократических основ для их существования помогают им сохранять, развивать и укреплять свою самобытность.

Благоприятные тенденции, отмеченные недавно в международных отношениях, позволили многосторонним форумам, включая прежде всего Организацию Объединенных Наций, возобновить свою активную и эффективную роль в развитии международного сотрудничества. Чтобы всемирная Организация смогла оказаться на высоте задачи, необходимо повысить ее эффективность и упорядочить ее деятельность. Одновременно это требует, чтобы каждое государство-член вносило конструктивный вклад по мере своих возможностей в преодоление трудностей в деятельности Организации Объединенных Наций.

(Г-н Варкони, Венгрия)

Сейчас мы переживаем благоприятный момент для международной Организации и для всего мирового сообщества в целом. Государства – члены Организации Объединенных Наций не должны упустить возможность неуклонно идти по пути к миру разоружения и международного сотрудничества. Я надеюсь, что работа нынешней сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций также поможет обеспечению того, что все большее и большее количество государств осознают эту возможность и примут активное участие в совместных усилиях для выполнения этой миссии.

Г-н БЕДРЕГАЛЬ ГУТЬЕРРЕС (Боливия) (говорит по-испански): Я хотел бы начать свое выступление на этой международной встрече с выражения Вам, г-н Председатель, поздравлений в связи с Вашим вступлением на пост Председателя сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи. Делегация Боливии воздает должное Вашим выдающимся личным качествам и Вашему опыту, а также достойному представительству дружественной страны.

Еще мне хотелось бы отметить заслуги Вашего предшественника, Его Превосходительства посла Чоудхури из Бангладеш, в том, с каким выдающимся умением он руководил работой предыдущей сессии.

От имени правительства Боливии выражаю признательность Генеральному секретарю, г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру, за его самоотверженные и неустанные усилия. Всем хорошо известны его умение и упорство, проявляемые при поиске решений различных проблем, стоящих перед миром. Он является поборником мира, взаимопонимания и братства между народами. Поэтому его переизбрание на этот пост является ярким подтверждением признания личных качеств прославленного латиноамериканца.

На нынешней сессии Генеральной Ассамблеи народ и демократическое правительство Боливии желают подтвердить свою веру и неограниченную приверженность принципам Устава, а также подтвердить их убежденность в том, что только с помощью диалога, полной решимости политической воли и взаимопонимания между всеми народами мира мы сможем решить проблемы, стоящие перед человечеством, только с помощью них наше поколение сумеет построить мир и братство, и только с помощью них взаимозависимость между государствами будет поставлена выше гегемонизма и пустых идеологических споров.

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

С тех пор, как закончилась последняя сессия Генеральной Ассамблеи, мы с озабоченностью отмечали, что во многих регионах вместо демократического диалога между государствами имело место насилие и что сила и злоупотребление властью превалировали над разумом, терпимостью и нормами права, которые пытались подменить собой переговоры в решении международных конфликтов. Однако, как все мы это хорошо осознаем, сила и агрессия, кроме своей незаконности, четко продемонстрировали свою неспособность установить или защитить мир.

Организация Объединенных Наций способствовала распространению самоопределения народов и мирному разрешению споров, тому, что является столпами мирного сосуществования и принципами, которые Боливия всегда уважала и поддерживала. Мир является основной сутью кодекса цивилизованных норм сосуществования, которыми должно руководствоваться человечество на пути своей истории, соблюдая при этом глубокие этические чувства, заложенные в душе каждого человека. Одним из громадных препятствий на пути к миру и достижению международной безопасности является гонка вооружений, которая быстро нарастает и уже достигла умопомрачительных уровней. Гонка вооружений не только подвергает опасности непрочный мир, в котором мы сейчас живем; она является также основной причиной застоя социально-экономического развития государств, втянутых в эту безумную гонку, а также развивающихся стран ввиду того, что их усилия могли бы быть лучше направлены на повышение уровня жизни своих народов.

Как и всегда, Боливия решительно поддерживает все инициативы по разоружению, направленные на достижение мира и укрепление международной безопасности. В связи с этим я заявляю о готовности Боливии добиваться установления зоны мира и безопасности в южной части Тихого океана.

Придерживаясь этих принципов, мое правительство приветствовало заявление правительств Советского Союза и Соединенных Штатов Америки о достижении ими соглашения в принципе о демонтаже вооружений, охватываемых "нулевым" вариантом и вариантом "двойного нуля". Это знаменует начало постепенного процесса ядерного разоружения, который должен продолжаться.

Несмотря на самоотверженные усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, мы все еще встревожены продолжающимися конфликтами в различных частях мира, которые сводят на нет похвальные гуманитарные усилия Организации.

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

Говоря о ликвидации одного из источников социальной несправедливости, который является проклятием и позором для человечества, Боливия подтверждает абсолютное неприятие ею апартеида и других форм дискриминации, будь то расовая, религиозная, культурная, политическая, социальная или экономическая. Боливия настойчиво призывает к предоставлению возможности самоопределения Намибии и прекращению военных агрессий со стороны Южной Африки против соседних суверенных государств.

Идеологический плюрализм вместе с самоопределением народов является основой сосуществования государств. В этом духе так же, как Боливия признает юридически и политически существование Израиля, она признает и неотъемлемое право палестинского народа на создание суверенного государства на свободной и точно определенной территории. Мы уверены, что разрешение этой проблемы будет содействовать миру и безопасности стран Ближнего Востока, и поэтому мы с энтузиазмом поддерживаем идею немедленного созыва многосторонней конференции с участием постоянных членов Совета Безопасности и заинтересованных государств для достижения консенсуса по вопросу мирного сосуществования в этом многострадальном регионе, претерпевшем все ужасы насилия и слепой ненависти.

Таким же образом поиск подходящего решения проблемы двух Корей может пойти только на пользу этому региону. Мы горячо призываем все заинтересованные стороны начать переговоры, вдохновляемые духом примирения и братства.

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

Трагически жестокие конфликты в Азии и Африке, особенно ирано-иракская война, постоянное ухудшение обстановки в Ливане, военная оккупация Кипра – все это продолжает иметь место, несмотря на настоятельные призывы международного сообщества. Руководствуясь своей традиционной приверженностью миру, Боливия искренне призывает правительства и руководителей заинтересованных сторон принять конструктивные решения и предпринять позитивные шаги для достижения урегулирования этих конфликтов. Мы настоятельно призываем к выполнению резолюции 598 (1987) Совета Безопасности, которая была принята консенсусом.

Боливийский народ обеспокоен сохранением в этих районах такого негуманного положения вещей, поскольку мы, к сожалению, видим, что подобная напряженность возникает теперь и в Латинской Америке, и в странах Карибского бассейна.

К счастью, затяжной кризис в Центральной Америке вступает в фазу перемен, благодаря позитивной инициативе глав государств Коста-Рики, Сальвадора, Гватемалы, Гондураса и Никарагуа, которые, при решительной поддержке своих народов, провели в августе этого года под эгидой правительства Гватемалы встречу глав государств Центральной Америки. Эта встреча способствовала возрождению наших надежд на достижение дипломатических решений существующих проблем, надежд, которые мы высказывали даже прежде, чем Контадорская группа и Группа поддержки начали предпринимать свои усилия.

Поэтому нам было очень приятно узнать, что пять глав государств приняли решение объединить свои усилия и совместно добиваться скорейшего достижения взаимопонимания на благо мира в Центральной Америке. Эти усилия должны получить поддержку международного сообщества, которому следует внести особенно щедрый вклад в дело содействия экономическому восстановлению этих братских стран.

Несмотря на этот отрадный прогресс, приходится говорить и о сохранении конфликта, вызывающего обеспокоенность стран Латинской Америки, который представляет собой наследие отжившего свое колониализма, подрывающего законный суверенитет братской страны, Аргентинской Республики, в отношении ее территориальных прав на Мальвинские острова. Совершенно необходимо, чтобы заинтересованные стороны возобновили переговоры в целях достижения справедливого и мирного решения этой проблемы; таким образом, Боливия поддерживает резолюцию 41/11 Генеральной Ассамблеи, в которой Южная Атлантика объявляется зоной мира и сотрудничества.

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

Боливия непоколебима в своей поддержке прав братской Республики Панама на Панамский канал, эта поддержка обусловлена нашей приверженностью панамериканизму. Примером этой приверженности может служить Договор Торрихоса-Картера, его безусловное выполнение совершенно необходимо в интересах латиноамериканского и карибского сообщества.

Международное экономическое положение вызывает в моей стране серьезную обеспокоенность. Существует угроза значительного экономического спада, последствия которого лягут на плечи, главным образом, развивающихся стран. Он имел бы катастрофические последствия для стран-производителей и экспортеров сырьевых товаров, таких как Боливия. У нас вызывает удивление несправедливая практика предоставления субсидий, нетерпимая практика дискриминации в торговле и реакционного протекционизма. Эти негативные факторы препятствуют экономическому обмену между странами и наносят им непоправимый ущерб, в особенности развивающимся странам, в отношении которых вводятся экономические ограничения, препятствующие осуществлению свободной международной торговли. Подобная цепь связанных между собой проявлений реакционного национализма ведет к сохранению несправедливого экономического порядка.

У нас теперь глобальная экономическая система, которой даже в явно мирные времена присущи некоторые противоречия. В этой связи можно сказать, что имеет место явное отсутствие симметрии, которое объясняется тем, что некоторые союзы в рамках этой системы не подчиняются механизмам контроля или регулирования и благодаря своим размерам, силе и мощи, оказывают фактическое воздействие на всю систему.

Мое правительство, тем не менее, надеется, что решения, принятые на седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), будут выполнены. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить свою искреннюю признательность Генеральному секретарю ЮНКТАД, г-ну Кеннету Дадзие, за его активные и эффективные усилия по оказанию содействия международной торговле.

Боливия искренне поддерживает Программы действий, принятые в Каракасе и Буэнос-Айресе, которые направлены на установления экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами. В этом контексте я хотел бы упомянуть о недавних соглашениях о братском сотрудничестве между Парагваем и Боливией и между Перу и Боливией, соответственно, которые, как мы надеемся, в ближайшем будущем принесут нашим странам огромную пользу.

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

Уругвайский раунд переговоров в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) дал развивающимся странам новую надежду. Мы считаем, что вопрос о природных ресурсах заслуживает особого внимания при его рассмотрении в рамках этих переговоров.

В соответствии со своей новой экономической политикой и планом повышения производительности экономики нашей страны Боливия с интересом следила за последними мероприятиями в рамках ГАТТ и обратилась с просьбой о принятии ее в члены этой организации.

Внешний долг, о котором мы так часто говорим в Ассамблее, да и в других форумах в связи с тем негативным воздействием, которое он оказывает на состояние экономики и экономическое развитие стран-должников, несет с собой неотвратимую политическую и социальную опасность. Мы с тревогой отмечаем тот факт, что так называемые периодические корректировки не помогают найти решения этой структурной проблемы. Они ведут к перекачиванию финансовых ресурсов из стран-должников в те государства, где расположены крупнейшие финансовые центры, причем на суммы, выражающиеся астрономическими цифрами, составляющими около 200 миллиардов долларов в год. Это равносильно разграблению бедных стран мира.

Организация Объединенных Наций могла бы стать подходящим форумом для обсуждения этой сложной проблемы при условии сотрудничества со стороны всех заинтересованных стран, как должников, так и кредиторов, в осуществлении многосторонних усилий, которые могли бы оказать положительное воздействие на все государства и государственные и частные финансовые учреждения, которые, уже испробовав различные альтернативы, так и не нашли приемлемого окончательного решения. Это очень конкретный вопрос, который требует немедленного рассмотрения его в нашей Организации.

Позвольте мне вкратце остановиться на некоторых особенно важных аспектах положения в моей стране.

Около двух лет назад Боливия приступила к проведению новой экономической политики и начала осуществлять новый тип развития. В то же время мы начали проводить в жизнь принцип обеспечения централизованных начал, ответственности и моральной чистоты в рамках демократической жизни моей страны, с тем чтобы демократизм в экономике стал фактором социальной справедливости.

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

В августе 1985 года правительство президента Виктора Пас Эстенсоро пришло к власти в стране, охваченной безудержной инфляцией, расчетные совокупные темпы которой составили в декабре этого года 40 тыс. процентов, причем эта инфляция сопровождалась двадцатипроцентным падением показателя валового национального продукта; и все это происходило в обстановке страшной политической и социальной неразберихи. Чтобы применить необходимую шокотерапию и остановить галопирующую инфляцию посредством установления контроля над финансами, проведения реформы налогообложения и введения единого, гибкого и реалистичного обменного курса, а также единообразных тарифов, от президента и от правительства потребовалось огромное политическое мужество.

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

Эти усилия были позитивными, но краткосрочными: они в октябре 1985 года пострадали от удара, нанесенного нашей внешней торговле падением цен на сырьевые товары, ископаемые, в особенности на олово и топливо.

Перед Боливией стоит историческая задача: для сохранения демократической системы мы осуществляем радикальную антиинфляционную политику и достигли в этом позитивных результатов. При финансовой стабильности – как внутренней, так и внешней – ежегодные темпы инфляции составляют менее 10 процентов, а валютный курс соответствует спросу и предложению; сумма собранных налогов увеличилась с 1 до 9 процентов от валового национального продукта, а дефицит бюджета был ликвидирован. Более чем на 100 процентов увеличились резервы, и мы установили социальную дисциплину, а также правовой и конституционный порядок.

Следует признать, что на успехе нашей политики стабилизации отрицательно сказалось снижение реальных доходов и занятости – проблемы, которые мы сейчас пытаемся решить путем стимулирования производства в краткосрочном плане и мерами по экономическому и социальному развитию, осуществляемыми в среднесрочном и долгосрочном планах.

Более того, правительство, несмотря на серьезные экономические и финансовые трудности, не забывает и о социальных вопросах. Будучи убежденным в том, что демократия может процветать лишь в условиях социального благосостояния, оно учредило Чрезвычайный социальный фонд, цель которого обеспечение временной занятости для безработных. Аналогично мы учредили Чрезвычайный фонд экономического восстановления и Национальный совет по социальной политике, а также Национальный совет по кооперативам и Институт государственного жилищного строительства. Мы полностью поддерживаем идею консолидации социальной собственности и дух активного и комплексного сотрудничества.

Выполняя свою программу эффективной стабилизации, Боливия подписала с Международным валютным фондом (ВМФ) Факультативное соглашение и Соглашение о структурных корректировках, предусматривающее использование расширенных механизмов на трехлетний период. Таким образом, Боливия стала второй страной, подписавшей такое Соглашение, которое дает ей возможность использовать компенсационное финансирование.

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

По вопросу своей внешней задолженности Боливия договорилась с Парижским клубом об отсрочке ее задолженности по государственной помощи, предоставленной на двусторонней основе, и в настоящее время сотрудничает с членами этого Клуба. Сейчас ведется подготовка к новому раунду переговоров.

Короче говоря, Боливия в настоящее время в экономическом и финансовом отношении созрела для инвестиций и международного сотрудничества, и это, с учетом ее природных ресурсов, вселяет надежду на здоровое политическое и социальное развитие страны.

Мы хотели бы также воздать должное деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций – источника многостороннего технического сотрудничества и проведения прединвестиционных мероприятий. Ее деятельность помогает расширять экономическое сотрудничество между развивающимися странами.

В этой связи я хочу от имени моего правительства сказать, что мы выходим из серьезнейшего инфляционного положения, отмечавшегося в истории Латинской Америки, и седьмой самой острой инфляции, которую когда-либо переживала какая-либо страна. Народ Боливии желает решить эти проблемы в рамках демократии и свободы, а для этого требуются большие жертвы и солидарность, чтобы не попасть в ловушку тоталитаризма, который, к сожалению, появляется в подобных сложных обстоятельствах переходного периода.

Правительство, сознавая масштабы проблемы оборота наркотиков, недавно на этом же форуме осудило эту преступную деятельность и вместе с другими правительствами региона выступило инициатором призыва, обращенного к Организации Объединенных Наций, объявить незаконный оборот наркотических средств преступлением против человечества и созвать всемирную конференцию для изучения проблемы, конференцию, которая выработала бы рекомендации в отношении конкретных мер по борьбе с этим злом на международном уровне.

Проводя эту же политику, Боливия приняла активное участие в подготовке и работе Конференции, проведенной в июне этого года в Вене, по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом. Эта Конференция явилась значительным событием и свидетельством единодушия народов и правительств. Ее результаты пойдут на благо будущих поколений. Единодушно принятые на ней документы являются ценной основой согласования законодательств различных стран, а это делает еще более эффективной борьбу человечества против преступной и извращенной деятельности.

Боливия также заключила соглашение с Соединенными Штатами Америки по ликвидации и замещению культуры коки, предусматривающее четкий график добровольной и принудительной ликвидации этой культуры, а также наказание за это преступление. Эта мера, принятая правительством Боливии, является четким выражением его решимости вести борьбу с этим злом, имеющим глобальные масштабы, несмотря на политические, социальные и экономические проблемы, возникающие в результате осуществления этих планов в странах, которые по-прежнему неправильно называют производителями этой культуры.

Однако необъяснимым парадоксом является то, что мера, о которой я только что сказал и которая была принята на самом высоком политическом уровне в Боливии, не находит полного понимания в некоторых ведомствах правительства Соединенных Штатов, которые в настоящее время по-прежнему, пусть временно, но извращенно толкуют эту большую проблему. Последовательно развивающаяся демократия в Боливии стала жертвой односторонней акции, предпринятой правительством Соединенных Штатов Америки, — санкции, которая лишь поощряет оборот наркотических средств в результате введенных недавно бюджетных сокращений, что создает серьезную угрозу решимости нашей страны ликвидировать на нашей территории эту транснациональную организованную преступность. В экономическом сотрудничестве с Соединенными Штатами Америки или в отсутствии такового Боливия не прекратит своих усилий, направленных на ликвидацию оборота наркотических средств.

Мы вновь должны подчеркнуть серьезные свидетельства проявления многостороннего подхода в борьбе с наркотиками. Дух Венской конференции и энергичные мужественные и эффективные усилия Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами является единственной прочной гарантией того, что государства восстановят достоинства своих народов, здоровье молодежи и эффективное сотрудничество, направленное на создание единого общего фронта против этого ужасного преступления, не прибегая к политическому маневрированию.

Эти меры сопровождались проведением внутренней политики, направленной на борьбу с оборотом наркотических средств. 25 июля сего года мы создали Национальный совет по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами и незаконным оборотом наркотиков, которому поручено сформулировать и провести политику в области развития, борьбы с преступностью и перевоспитанию в рамках

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

всеобщего плана замещения культур и развития. Мое правительство желает вновь заявить на этой Ассамблее о своем решении продолжать неустанную борьбу против оборота наркотических средств, действуя в соответствии с Декларацией и Всеобъемлющим междисциплинарным планом будущей деятельности, принятыми в Вене.

Неоднократно боливийские министры иностранных дел и по делам культов говорили о проблеме морского транспорта, с которой сталкивается моя страна, проблеме, которая вот уже более столетия создает серьезные препятствия для экономического и социального роста страны. Я считаю, что мне следует вкратце остановиться на этом вопросе, который является одним из элементов конфликта в Латинской Америке.

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

Начиная с 1979 года, с девятой Генеральной ассамблеи Организации американских государств (ОАГ), этот региональный орган нашего полушария постоянно рекомендовал и призывал Боливию и Чили к тому, чтобы оба эти государства нашли мирное и справедливое решение ситуации, связанной с тем, что Боливия не имеет выхода к океану. Об этом говорилось в различных резолюциях Генеральной ассамблеи, принятых в Вашингтоне в 1980 году, в Сант-Люсии в 1981 году, в Вашингтоне в 1982 и 1983 годах, в Бразилии в 1984 году, в Картахене в 1985 году и в Гватемале в 1986 году.

В постановляющей части резолюции Организации американских государств говорится:

"Генеральная ассамблея,

Руководствуясь духом братства и с целью интеграции двух Америк,

Провозглашает, что в интересах всего полушария найти справедливое решение, на основе которого Боливия получила бы соответствующий суверенный доступ к Тихому океану, и

Считая, что необходимо добиться этой важной цели и укрепить стабильный мир для содействия экономическому и социальному прогрессу американских регионов, страдающих от последствий того положения, что Боливия не имеет выхода к морю, и

Постановляет:

1. Рекомендовать государствам, непосредственно заинтересованным в решении этой проблемы, чтобы они начали переговоры с целью предоставления Боливии свободного и суверенного территориального выхода к Тихому океану. Эти переговоры должны учитывать права и интересы заинтересованных сторон и среди прочего рассмотреть вопрос о включении района порта для комплексного многонационального развития, а также предложение Боливии о том, чтобы не ставить вопрос о территориальной компенсации".

В результате этой заинтересованности со стороны континента и непреклонной решимости Боливии получить доступ к Тихому океану Боливия в 1986 году предприняла инициативу по организации нового процесса переговоров с правительством Чили, единственная цель которых состояла в том, чтобы добиться выхода к Тихому океану и предложить соответствующую компенсацию к взаимной выгоде всех. После ряда неофициальных консультаций между министрами иностранных дел Боливии и Чили 21-23 апреля 1987 года в Монтевидео при щедром гостеприимстве, оказанном правительством Уругвая, состоялась официальная встреча между министрами

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

представляющими свои соответствующие государства. Именно там и тогда боливийский министр внес своему чилийскому партнеру предложение, на основе которого начались переговоры. В ходе той встречи боливийская делегация ответила на различные вопросы чилийской делегации, убежденная в том, что начался уже официальный раунд дипломатических переговоров и что обе страны проводят его в обстановке благожелательности и серьезности.

Несколько дней спустя благоприятная обстановка, создававшаяся в результате взаимности и дружественного подхода, была нарушена резким и грубым заявлением одного члена чилийских военно-морских сил, выступление которого не делало чести его мундиру. Его замечания были настолько несообразны и агрессивны, что они приостановили ход переговоров, направленных на поиски урегулирования напряженных отношений, существующих между двумя братскими странами.

9 июня 1987 года представитель Боливии в Сантьяго был неожиданно приглашен в министерство иностранных дел Чили, где ему вручили официальное коммюнике, содержащее грубый отказ от боливийского предложения. Таким образом, процесс переговоров был прерван в одностороннем порядке.

В то же время правительство Чили развязало в прессе заранее спланированную кампанию, направленную на то, чтобы убедить чилийский народ и международное общественное мнение в том, что Боливия никогда не имела доступа к Тихому океану. Потоки лжи и ошибочных исторических "фактов" использовались для того, чтобы исказить и признать недействительными исторические, моральные и политические права Боливии на свою собственную прибрежную территорию и порт на берегу Тихого океана.

Боливия неоднократно представляла неопровержимые документальные доказательства, подтверждающие ее историческое право иметь свой собственный выход к Тихому океану, который был захвачен Чили в результате агрессивной войны 1879 года — нападения, грубо и неожиданно развязанного не только против моей страны, но и против Перу. Я не хотел бы затруднять представителей, сообщая им подробности вышеупомянутой документации; однако я хотел бы только упомянуть наиболее категорическое заявление Чили о том, что прибрежная часть Боливии была захвачена силой в ходе войны 1879 года. Об этом говорится в официальной ноте, направленной представителем Чили г-ном Абрахамом Кёнигом министру иностранных дел Боливии 13 августа 1900 года, где говорится:

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

"... Чили захватила побережье и воспользовалась им так же, как и Германия, которая захватила Эльзас и Лотарингию, присоединив их к своей империи ... Наши поступки рождены победой, верховным правом нации ... потому что это побережье богато и стоит миллионов, и мы знаем об этом. Мы сохраним его, поскольку мы знаем ему цену; иначе и не стоило бы его удерживать".

Чили никогда не опровергала этого заявления, как она не опровергала и того, что г-н Кёниг, автор этого заявления, был уполномочен сделать его. Положения ноты Кёнига явились предпосылкой для Договора, навязанного Чили в 1904 году.

Из меморандума, представленного Боливией на девятой Генеральной ассамблее Организации американских государств, я приведу только несколько положений, касающихся экономических трудностей, которые Боливия переживает в результате чилийской оккупации – оккупации, которую так блестяще описал чилийский дипломат Кёниг.

Речь идет о территории, составляющей 158 000 кв.км., то есть о территории большей, чем штат Пенсильвания, имеющей более чем 400-километровую прибрежную полосу; сюда включаются четыре порта и семь бухт. Медь, экспортируемая Чили с 1879 года, объем которой составлял более чем 20 млн. тонн, как раз и поступает из этого региона, что равняется запасам всего азиатского континента плюс запасы Советского Союза. Поэтому Чили стала самым крупным экспортером и занимает второе место по производству меди в мире, после Соединенных Штатов. К этому следует добавить и другие природные ресурсы, такие как гуано, селитра, сера и т.д., которые также добываются в этом регионе.

Признание серьезного юридического, морального и материального ущерба, причиняемого Боливии, и концепции о том, что эта проблема наносит ущерб и опасна для спокойствия и социального развития региона, привело к тому, что Организация американских государств неоднократно призывала добиться мирного урегулирования этого положения путем переговоров. Именно поэтому таким оскорбительным и для Боливии и для Организации американских государств, которая выступает за договоренность между Боливией и Чили, прозвучал печально известный и ничем не объяснимый отказ Чили.

Все мы хорошо знаем аргументы, которые выдвигает Чили: "Чили ничего не должна Боливии", "Между двумя государствами действует Договор" и т.д. Это все очень слабые аргументы, которыми пытаются окутать реальность, полную конфликтов. Мы не

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

стремимся денонсировать или игнорировать существующие договоры – даже если они являются результатом военного поражения. Мы призываем международное сообщество помочь нам найти формулу для проведения переговоров в обстановке доброй воли, добиться соглашения, которое было бы вкладом в дело мира, интеграции и развития региона, что требует реального и прочного решения, которое будет содействовать взаимовыгодному благосостоянию обеих наших стран.

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

В заключение всего сказанного мной по этому вопросу я вновь заявляю о твердой решимости правительства и народа Боливии настаивать на своем требовании в Организации американских государств, которой мы выражаем нашу признательность за справедливость и равенство, которое она всегда проявляла при поддержке Боливии, в ее поисках мирного решения своих проблем судоходства, на основе серьезных двусторонних дипломатических переговоров, проводимых в духе добросовестности. Правительство и народ Боливии также хотели бы выразить в Генеральной Ассамблее, высшем форуме международной общественности, свой протест в отношении несправедливой ситуации.

Международное сообщество подтвердило здесь свою поддержку усилиям, осуществляемым в контексте многосторонности, что является инструментом современного международного права и практики, которая направлена на создание и обеспечение цивилизованного образа жизни на благо всех народов земли.

Однако некоторые государства-члены, как представляется, проявляют недостаточную приверженность своим обязательствам. Задержка в выплате взносов в качестве средства оказания давления, а не в связи с экономическими затруднениями, представляет серьезную угрозу Организации Объединенных Наций. Поэтому я вновь заявляю о полной поддержке правительством Боливии системы Организации Объединенных Наций, включая все ее учреждения и органы. Исходя из этого Боливия будет по-прежнему сотрудничать в деле демократизации органов Организации Объединенных Наций и будет настаивать на справедливом и равном географическом представительстве, свободном от каких-либо проявлений феодализма.

Еще одной угрозой нормальному функционированию системы Организации Объединенных Наций является нарушение обязательств перед нашей Организацией.

Государственная политика правительства проявляется тогда, когда оно игнорирует или нарушает позитивные многосторонние законы, основными бенефициариями которых являются государства. Таким примером является недавний ни чем не оправданный инцидент, спровоцированный правительством Чили, когда оно нанесло оскорбление высокому должностному лицу Боливии. Прибегнув к политико-идеологическим репрессивным действиям, правительство Чили, на территории которой находится штаб-квартира Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), отказало в предоставлении въездной визы заместителю министра

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

социального обеспечения Боливии, главе боливийской делегации, который должен был принять участие в первом латиноамериканском совещании глав национальных учреждений по борьбе с наркотиками, проходящей на этой неделе в штаб-квартире ЭКЛИАК.

Такая реакционная акция, которая ярко свидетельствует о моральном облике этого правительства с его амбициями к проявлению власти, явилась попыткой помешать участию боливийского представителя в многосторонней встрече — представителя, который всегда участвовал в борьбе за демократию и социальную справедливость. Я благодарю сотрудников аппарата Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и исполнительного секретаря ЭКЛИАК за их увенчавшиеся успехом требования о том, чтобы правительство Чили выполнило свои международные обязательства и предоставило визы.

В связи с этим инцидентом, а также другими действиями, которые мешают работе ЭКЛИАК начиная с сентября 1973 года, Боливия предпримет действия в рамках компетентных органов системы Организации Объединенных Наций для того, чтобы перенести штаб-квартиру Комиссии.

Вопросы повестки дня этой памятной сессии охватывают проблемы, которые волнуют все человечество. Мы не должны стараться обсуждать точки зрения или трактовки кризисов и их различных форм, а должны концентрироваться на реальных вопросах: вопросе о свободе или неразумной силе. Мы должны быть готовы выявить противников свободы, с тем чтобы объединить большинство государств в целях сохранения и укрепления свободы. Для этого необходимо отдавать приоритет духовным ценностям, которые в некоторых трагических обстоятельствах игнорируются или рассматриваются как имеющие второстепенную важность.

Улучшение социального порядка состоит в объединении силы и закона. Однако необходимо, чтобы сила направлялась законом; в противном случае в критические моменты жизни государств выдвигаются односторонние аргументы, осуществляется авторитарная власть и происходит братоубийственное насилие, сводя почти на нет всеобщие законы и идеалы мира и взаимозависимости.

Сессия Генеральной Ассамблеи этого года совпадает с годовщинами двух событий, которые противоречивым образом внесли значительный вклад в развитие человеческого общества. Я имею в виду 200-ю годовщину вступления в силу Конституции США, документа, идеи которого дали свои плоды в области политического развития мира

(Г-н Бедрегаль Гутьеррес, Боливия)

в других странах, особенно там, где государственная структура основана на демократии, свободе личности и независимости государств. В этом году также отмечается 70-я годовщина русской революции, важной исторической вехи, важной для понимания социальных перемен двадцатого века, что привело к преодолению тех крайне индивидуалистических устремлений, которые препятствовали общему развитию экономических перспектив нашего общества.

Уроки этих двух событий и оба подхода к развитию человеческой личности наряду с другими проявлениями духовных ценностей, направленных на примирение, должны слиться воедино и составить синтез мира, свободы, экономической справедливости, любви и взаимопонимания между отдельными людьми и государствами. В этом смысле двадцать первый век будет соединять в себе торжество свободы личности и социальной безопасности и международной справедливости, с тем чтобы превратить нашу планету в единый мир, где государство и свободный обмен идеями, услугами и товарами раз и навсегда уничтожат насилие, тиранию и догматизм идеологий ненависти и где любовь и мир будут царить между всеми творениями господа, включая все человечество.

Г-н ФАЛЬ (Сенегал) (говорит по-французски): Г-н Председатель, Ваше избрание является одновременно признанием деятельности Германской Демократической Республики на благо мира и согласия между людьми и признанием Ваших особых качеств опытного государственного деятеля и дипломата. Поэтому я с большим удовлетворением передаю Вам поздравления делегации Сенегала и желаю Вам всяческих успехов в выполнении Вашего мандата.

Ваш уважаемый предшественник, г-н Хумаюн Рашид Чоудхури из Бангладеш, мудро и умело, успешно и с большим вдохновением руководил работой прошлой сессии. Я еще раз выражаю ему нашу признательность.

Я также хотел бы воздать должное Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру, человеку глубоко убежденному, инициативному и мужественному человеку, который заслуживает нашей признательности и поддержки.

Я также хотел бы приветствовать посла Джозефа Вернера Рида, которому мы полностью доверяем и поздравляем его с тем, что именно на него пал выбор Генерального секретаря, и он этого вполне заслуживает.

Сорок вторая сессия нашей Генеральной Ассамблеи начинает свою работу в атмосфере ожиданий и надежд.

Наша совместная решимость целенаправленно продолжать создание более стабильного и справедливого мира позволила нам - особенно после празднования два года тому назад сороковой годовщины Организации Объединенных Наций - предвосхитить, а иногда даже увидеть практическое начало решений некоторых важных проблем нашего времени. Мы должны продолжить работу, поскольку за пределами наших национальных интересов наши общие усилия направлены на одну цель - укреплять достоинство каждого человека и всех народов с помощью международного сотрудничества.

Эта благородная и большая задача, за которую мы несем историческую ответственность перед будущими поколениями, требует от всех нас дальновидности, политической воли и боевой солидарности.

Именно в этом духе я хотел бы сегодня сделать заявление от имени Его Превосходительства Абду Диуфа, президента Республики Сенегал, с тем чтобы внести в работу Ассамблеи скромный, но искренний вклад народа и правительства Сенегала в дело осуществления программы восстановления человека и народов в их единых правах на развитие и прогресс. В этом контексте оживление роста экономики, укрепление и дальнейшее развитие прав человека, поддержание мира и международной безопасности являются тремя основными, самыми актуальными темами нашего времени, на которых я хотел бы остановиться и поделиться нашими мыслями с Генеральной Ассамблеей.

В то время, когда развивающиеся страны все в большей степени нуждаются в финансовых ресурсах для обеспечения роста, имеет место как раз обратный процесс. Тенденция, наметившаяся в 1985 году и в результате которой развивающиеся страны передали в развитые страны в чистом выражении ресурсов на сумму в 31 млрд. долл. США, в 1986 году не только сохранилась, но по сути дела еще более усугубилась.

В этом контексте диалог Север-Юг представляется нам не просто пожеланием, а скорее императивом нашего времени - осуществить его на практике в то время, когда взаимозависимость стран составляет саму основу международных отношений.

В этом плане успешное завершение в духе согласованности и боевой солидарности новой Программы действий в пользу наименее развитых стран и в нашем контексте Программа действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического

(Г-н Фаль, Сенегал)

подъема в Африке в 1986–1990 годах могут содействовать восстановлению стабильной экономики большого числа стран Юга Африки, представленных здесь, и тем самым, улучшить будущее народов этих стран.

Как мы все знаем, эта Программа действий Организации Объединенных Наций для Африки предусматривает обязательства, принятые торжественно здесь в этом зале одновременно африканскими правительствами и международным сообществом.

Генеральный секретарь разработал подробный доклад по выполнению этой программы, поэтому было бы излишним сейчас подробно останавливаться на работе, проведенной нашей Организацией в осуществлении этой Программы действий. Однако Сенегал хотел бы особо отметить многочисленные инициативы, выдвинутые Генеральным секретарем, как, например, создание руководящего комитета Организации Объединенных Наций, группы консультантов высокого уровня и межучрежденческие совещания, которые состоялись, в частности, в марте 1986 года в Дакаре. Продолжение этой работы, наряду с координационной работой и усилиями Экономической комиссии для Африки по осуществлению этой Программы на региональном уровне, должно позволить укрепить возможности международных организаций в своевременном реагировании на трудности, связанные с выполнением этой Программы действий.

Часть международного сообщества также откликнулась позитивно на проблему задолженности и выплату процентов по ней, которая препятствует политике корректив африканских стран. Моя страна с удовлетворением отмечает решения, принятые в этой связи многими странами, решения об аннулировании или о превращении в долговые обязательства государственной задолженности африканских стран, серьезно пострадавших от кризиса. Мы хотели бы, чтобы это проявление боевой солидарности побудило бы других партнеров Африки, если не на такие же политические шаги, то, по крайней мере, на инициативы, исходя из той же цели – реального облегчения непомерного бремени внешней задолженности африканских стран.

Эти африканские страны со своей стороны не сидят сложа руки в критическом положении, сложившемся в их экономике. Они торжественно провозгласили рассчитывать прежде всего на свои силы в решении этой проблемы.

Я хотел бы кратко остановиться на примере моей страны – Сенегала. Как заявила консультативная группа Всемирного банка по Сенегалу, которая собралась в Париже с 31 марта по 1 апреля 1987 года:

(Г-н Фаль, Сенегал)

"Правительство Сенегала начало два года тому назад осуществление далеко идущей и широкомасштабной программы экономической перестройки и организационных реформ. И если никто не сомневался в необходимости подобных мер, некоторые, однако, высказывали скептические замечания относительно решимости и мужества, которые потребуются от государственных властей для вступления на этот трудный путь, который только что был намечен. Другие, ссылаясь на хрупкость сенегальской экономики и трудности, связанные с такими переменами, высказывали сомнения в том, что такие меры приведут к существенному улучшению экономического положения в Сенегале. Тем не менее, несмотря на все эти опасения, было заключено соглашение между Сенегалом и его кредиторами.

Два года спустя после начала этого процесса и рассматривая достигнутый прогресс, мы можем сказать, что выявляется искренний консенсус, в соответствии с которым правительство Сенегала в целом достигло поставленных целей и добилось даже больших успехов, чем многие осмеливались надеяться".

В стремлении извлечь максимальную выгоду из накопленного в рамках выполнения этой программы корректив опыта, правительство моей страны решило провести организационные и функциональные реформы существующих структур сразу после тринадцатой Специальной сессии Генеральной Ассамблеи по критическому экономическому положению в Африке.

Таким образом, в организационном плане межминистерский комитет, который под председательством главы государства собирается каждые три месяца для наблюдения за осуществлением программы корректив, и технический комитет, который обеспечивает контроль за выполнением в период между этими совещаниями, претерпели изменения, и в них теперь входят все департаменты министерств, участвующие в выполнении Плана действий Организации Объединенных Наций.

В функциональном плане полномочия межминистерского комитета и технического комитета были расширены в плане осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций. Таким образом, технический комитет проводит ежемесячно со всеми кредиторами изучение проектов и программ развития и по мере необходимости проводит экономические и финансовые переговоры с нашими партнерами.

(Г-н Фаль, Сенегал)

Благодаря этим организационным и функциональным реформам, помощь, оказываемая органами системы Организации Объединенных Наций, служит одновременно как программе корректив, так и приоритетной программе, и Программе Организации Объединенных Наций, укрепляя тем самым координационные способности правительства в приоритетных областях.

Эти организационные и органичные меры и инициативы обеспечиваются глубокими экономическими реформами и отвечают целям приоритетной программы изменений и целей Программы действий Организации Объединенных Наций.

В области государственных финансов государственные расходы, которые составляли тридцать два процента валового национального продукта в 1980-1981 годах, составили в 1985-1986 годах лишь двадцать один процент валового национального продукта. В 1987 году, несмотря на тяжелое бремя выплаты задолженности, составляющей сорок процентов бюджетных поступлений и почти двадцать пять процентов экспортных поступлений, дефицит сейчас составляет всего один процент валового национального продукта; при этом отмечается резкое понижение взаимодействия между государственными властями, с одной стороны, и банковской системой и предпринимательскими кругами - с другой.

Сенегал также разработал новую политику в области сельского хозяйства и промышленности, с тем чтобы стимулировать производство и развитие.

Новая сельскохозяйственная политика главным образом предусматривает: привнесение разнообразия в сельскохозяйственную продукцию; самообеспечение продовольствием; отказ государства от вмешательства в определенные виды деятельности; предоставление сельским жителям и крестьянам прямых полномочий; создание кредитного банка, который управлялся бы крестьянами, а не государством, и обеспечение нового импульса для производственных кооперативов. Предусматривается также ряд других мер, включая установление выгодных цен на сельскохозяйственную продукцию.

Новая промышленная политика была введена в действие в 1986 году и нацелена на то, чтобы придать недостающий динамизм и повысить конкурентоспособность промышленности. Правительство приняло решение, что государство должно уйти из этого сектора, с тем чтобы обеспечить частное капиталовложение, которое является основой для обеспечения роста этого вторичного сектора. Эта стратегия промышленного развития потребовала корректировки с использованием новых механизмов и техники. Для этого государство создало межминистерскую структуру, предназначенную для принятия эффективных мер по перестройке испытывающих трудности предприятий.

Чтобы обеспечить увеличение объема капиталовложений, государственные власти организуют регулярные встречи с кредиторами, проводя совещания по секторам и встречи потенциальных частных инвесторов.

И наконец, сейчас проводятся исследования и принимаются меры по снижению влияния структурных изменений на социальную сферу.

Такова вкратце суть некоторых аспектов осуществления начатой Сенегалом программы. Мы торжественно подтверждаем, что намерены настойчиво добиваться организованной и планомерной перестройки нашей экономики. Однако очень важно, что такие усилия потребовали от нас кое-чем поступиться в области занятости и особенно в социальном секторе. Эти жертвы откажутся небесполезными для Сенегала и для других стран, осуществляющих подобные реформы, только в том случае, если международное сообщество выразит активную поддержку и подлинную заинтересованность.

Разумеется, Всемирный банк и Международный валютный фонд создали в помощь программам реформ в Африке специальные механизмы. Действительно, доноры внесли во время восьмого пополнения ресурсов Международной ассоциации развития (МАР) до 12 млрд. долларов, и Всемирный банк принял решение увеличить до сорока пяти процентов ресурсы МАР, предназначенные для капиталовложений в Африке к югу от Сахары. Международный фонд сельскохозяйственного развития и Всемирная сельскохозяйственная и продовольственная Организация также полны решимости осуществлять специальные программы для стран Африки.

Сколь значительны ни были бы эти усилия, они не позволяют забыть о том, какие еще более важные и напряженные усилия предстоит предпринять. Именно поэтому Сенегал выражает искреннюю надежду, что в ближайшем будущем кредиторы направят свои усилия главным образом, с одной стороны, на оказание государственной помощи развитию, а с другой стороны, на выработку согласованного подхода к проблеме снижения внешней задолженности стран Африки, положение которой следовало бы рассмотреть в ходе международной конференции.

Борьба с такими бедствиями как засуха, опустынивание и кислотные дожди по-прежнему побуждают нас мобилизовать усилия в рамках региональных африканских организаций, таких как Межгосударственный комитет по борьбе с засухой в Сахели, Межправительственная комиссия по вопросам борьбы с засухой и развития и Конференция

по координации и развитию в южной части Африки, с целью добиться самообеспечения продовольствием, соблюдая и восстанавливая при этом баланс экологической системы. В своем послании от 11 сентября 1987 года по случаю четырнадцатой годовщины Межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели, Президент Абду Диуф, который исполняет обязанности Председателя этой организации, вновь поблагодарил международное сообщество и торжественно заявил, что, несмотря на угрозу засухи и опустынивания, государства-члены Межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели полны решимости одержать победу в "войне с голодом и опустыниванием".

Характеризуя долгосрочные перспективы борьбы с голодом, глава государства Сенегал при вручении ему приза за достижения Африки в борьбе с голодом 17 сентября 1987 года здесь, в Нью-Йорке, обратился с призывом к международному сообществу плечом к плечу с африканскими государствами бороться единым всемирным фронтом за установление экономической стабильности в Африке.

Задача этого фронта – продолжать и активизировать предпринимаемые сегодня усилия по преодолению критического положения и обеспечению продовольствием и, помимо всего прочего, выработать единую стратегию, нацеленную на осуществление прочных и окончательных решений проблемы голода. Первые отклики на этот призыв укрепляют нашу веру в то, что данная Ассамблея, которая уже рассмотрела вопрос о подвергшихся опустыниванию странах, окажет этой инициативе такую поддержку, которой она заслуживает.

Каким бы важным ни было оживление экономики, имеется еще один аспект построения международных отношений на основе прогресса, справедливости и мира, а именно – защита прав человека и народов. Сенегал, правительство которого рассматривает обеспечение прав человека как основу человеческого общества, поставил человека в центр своей политической и повседневной работы и будет продолжать участвовать в благородной работе по защите прав человека на международной арене. Вопрос о правах человека – неделимое и взаимозависимое целое. Равное значение имеют охрана и обеспечение всех прав человека, будь то гражданские, политические, экономические, социальные или культурные права, права отдельных граждан или коллективные права, права первого поколения, второго поколения или даже третьего поколения.

Перед международным сотрудничеством, таким образом, открывается широкий простор для отыскания необходимых условий, обеспечивающих соблюдение прав человека, в рамках подхода, включающего в себя социальное, экономическое и культурное наследие народов. Такой подход должен обязательно включать региональный аспект, что, несомненно, будет способствовать международному сотрудничеству в этой области. В этих условиях мы с радостью приветствуем вступление в силу 21 октября 1986 года Африканской хартии прав человека и народов, которая может принести большую пользу. Эта хартия представляет собой существенный вклад нашей родной Африки во всеобщую борьбу за обеспечение и охрану прав человека. Мы также выражаем удовлетворение тем, что организована избранная 29 июля 1987 года в составе 11 членов группа контроля, Африканская комиссия по правам человека и народов, и надеемся, что ее работа будет отвечать возлагаемым на нее надеждам всех тех, кто выступает за справедливость.

Приветствуя эти действия Организации африканского единства по обеспечению уважения прав человека в Африке, мы вынуждены признать, что еще многое предстоит сделать, особенно в самой южной части континента, а именно в Южной Африке, где по-прежнему царит режим апартеида, это преступление против человечества.

Эта система расизма и расовой дискриминации, возведенная в ранг политики, постоянное чрезвычайное положение, произвольные аресты, несправедливые приговоры и расстрелы являются вызовом Организации Объединенных Наций и угрозой ее престижу и авторитету. Это представляет собой вопиющие нарушения прав человека и основных свобод.

Продолжая незаконную оккупацию международной территории Намибии, режим Претории по-прежнему безнаказанно совершает акты агрессии, дестабилизации и вторжения в соседние африканские страны, сводя тем самым на нет принципы и нормы современного международного права.

Перед лицом такой ситуации трудно даже вообразить себе какое-либо мирное решение, кроме оказания давления на режим Боты. Трудно представить себе другие меры, кроме введения всеобъемлющих обязательных экономических санкций против Южной Африки, для того чтобы создать условия, необходимые для начала честных, добросовестных переговоров между властями Претории и законными представителями освободительных движений и патриотических сил Южной Африки о создании системы, основанной на равенстве, демократии и братстве.

Небольшой луч надежды появился после встречи в Дакаре, состоявшейся 9-12 июля 1987 года, между представителями Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК) и группой белых африкаанеров из Южной Африки, которые проявили новый подход с целью избежать любой конфликтной ситуации, могущей оказаться трагической по своему характеру. Эта новая тенденция в эволюции к созданию нерасового, демократического и эгалитарного общества действительно дает некоторую надежду на устранение недопонимания и опасений.

Все участники встречи в Дакаре – представители всех рас, политических направлений и социальных позиций – единодушно признали, что создание в Южной Африке нерасовой демократии является настоятельной необходимостью.

Последняя Международная конференция по вопросу положения детей, репрессий и законам в условиях апартеида, состоявшаяся в Хараре не далее, как десять дней тому назад, собрала представителей АНК, внутренних движений против апартеида и более 30 стран, и первая встреча 800 национальных делегатов от групп белых южноафриканцев, борющихся против апартеида в контексте конференции, озаглавленной "По пути к демократии", проходили в том же духе, что и встреча в Дакаре, что укрепило надежду ее участников.

Установление демократии в южной части нашего континента – это поистине трудная проблема для Организации Объединенных Наций. Для того чтобы решить эту проблему, являющуюся в конце двадцатого века пятном на совести человечества, Организация Объединенных Наций, широко отметившая в 1985 году сороковую годовщину нашего Устава, а в 1986 году – Международный год мира и двадцатую годовщину принятия Международных пактов о правах человека, должна вновь продемонстрировать, что она может мобилизовать поддержку справедливого дела, соответствующего ее целям, принципам и задачам.

Совет Безопасности, наделенный полномочиями и взявший на себя историческую ответственность, должен принять необходимые меры на основании Главы VII Устава, с тем чтобы незамедлительно уничтожить отвратительную систему апартеида, служащую источником всех зол, от которых страдает южная часть Африки.

Установление мира зависит также от улучшения возможностей для поддержания международного мира и безопасности. Мы поистине можем радоваться тому, что Соединенные Штаты и Советский Союз достигли принципиальной договоренности относительно вывода из Европы ракет средней дальности. Такой шаг – вклад в разоружение, в обеспечение безопасности и мира между народами. Мы хотели бы надеяться, что начатый процесс будет продолжен и распространен на другие виды оружия, на другие страны и регионы и приведет к всеобщему и полному разоружению, укреплению международного мира и безопасности и к высвобождению дополнительных финансовых ресурсов на цели развития.

Что касается конфликта между Чадом и Ливией, а также вопроса о Западной Сахаре, моя страна приветствует обнадеживающие инициативы, с которыми выступили: на африканском уровне – Организация африканского единства (ОАЕ) и ее Специальный комитет, а на уровне Организации Объединенных Наций – Генеральный секретарь и нынешний Председатель Организации африканского единства. Мы надеемся, что такие инициативы приведут к реальному успеху.

Но, несмотря на целый ряд обнадеживающих тенденций, в течение прошлого года международная политическая ситуация по-прежнему характеризовалась наличием традиционных очагов напряженности и во многих случаях усилением слепого насилия.

В силу своей сложности и серьезности последствий конфликт на Ближнем Востоке является одной из самых острых проблем, стоящих перед международным сообществом, которую оно призвано окончательно решить. Однако вопрос заключается не в отсутствии рекомендаций или резолюций, предусматривающих рамки урегулирования данного конфликта. Более того, существует даже широкий консенсус по вопросу справедливого и прочного решения ближневосточной проблемы на основе осуществления глобального и сбалансированного подхода, должным образом учитывающего интересы всех заинтересованных сторон. Этот консенсус, ныне единогласно поддерживаемый по рекомендации Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, касается созыва международной мирной конференции по Ближнему Востоку. Для разработки надлежащих рамок для поиска справедливого и прочного решения ближневосточной проблемы в срочном порядке должна быть созвана конференция под эгидой Организации Объединенных Наций и при равноправном участии всех причастных или заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины, единственного подлинного представителя палестинского народа. Вопрос о том, какую роль такой форум для ведения переговоров будет играть и кто будет в нем участвовать, по мнению Сенегала, не должен блокировать усилия международного сообщества, направленные на его созыв, если у всех действительно есть политическая воля продвинуться вперед в этом вопросе. Совет Безопасности должен активно приступить к подготовке международной мирной конференции. Неутомимые усилия, предпринимавшиеся в этом году Генеральным секретарем, подтверждают, что этот путь — единственно правильный путь в существующих условиях, что только он может привести к восстановлению доверия и к диалогу, которые важны для того, чтобы регион, много давший цивилизации, вернулся к гармонии и миру.

Мы не можем вновь не высказать наше беспокойство по поводу непрекращающейся войны между Ираном и Ираком. Недавние события этого конфликта подкрепляют нашу убежденность в том, что Организация Объединенных Наций, действуя, в частности, через Совет Безопасности, должна использовать все свое влияние для того, чтобы уменьшить опасность общего пожара, добиться прекращения огня и заставить обе стороны вернуться к мирным средствам урегулирования их спора.*

* Г-н Мумин (Коморские Острова), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Фаль, Сенегал)

Несколько месяцев назад появилась информация о предстоящем полном выводе иностранных войск из Афганистана, однако она еще не подтвердилась на практике. Напротив, военное положение в этой стране усугубляется, а политическая ситуация находится в тупике, если судить по состоянию переговоров в Женеве. Давно пора, чтобы резолюции, принятые нашей Организацией в течение последних восьми лет, были учтены, с тем чтобы народ Афганистана мог, наконец, осуществить свое право свободно решать свое собственное будущее.

Это стремление к самоопределению также разделяется и народом Кампучии, который все еще живет в условиях иностранной оккупации, несмотря на постоянные усилия нашей Организации по восстановлению мира в этой части планеты.

Под дальновидным руководством Председателя Международной конференции по Кампучии г-на Леопольда Гратца Специальный комитет, созданный этой Конференцией, и председателем которой имеет честь быть моя страна, продолжает изыскивать пути и средства, которые позволили бы преодолеть препятствия, до сих пор стоящие на пути осуществления принципов, определенных в июле 1981 года, принципов справедливого, прочного и окончательного урегулирования кампучийской проблемы во всех ее аспектах.

Со своей стороны, Сенегал подтверждает свою поддержку предложений из восьми пунктов временного коалиционного правительства Демократической Кампучии и далее не будет жалеть усилий, для того чтобы помочь народу Кампучии вновь обрести свое достоинство. Конкретно говоря, речь идет о том, чтобы заставить иностранные войска выйти из страны и позволить кампучийскому народу в условиях свободы осуществить свое право на самоопределение, добиться национального примирения и заняться задачами восстановления и развития страны, разрушенной войной.

В Центральной Америке политическое урегулирование внутренних и внешних конфликтов должно идти параллельно с региональными гарантиями безопасности и невмешательства, защитой прав человека и установлением демократии в условиях абсолютного соблюдения суверенитета государств, о чем говорят рекомендации Контадорской группы и Лимской группы поддержки и Гватемальская договоренность. Моя страна приветствует договоренность, достигнутую между странами региона, и заверяет эти дружественные государства в нашей поддержке в осуществлении этой договоренности.

Международное сообщество стоит перед лицом такого явления, как международный терроризм, который также представляет собой серьезную угрозу международному миру и

(Г-н Фаль, Сенегал)

безопасности. Борьба против международного терроризма должна вестись с проявлением мужества и дальновидности, а также в соответствии с принципами, заложенными в Уставе нашей Организации. Сенегал будет продолжать не щадить усилий, чтобы содействовать цели международного сообщества в возможно кратчайшие сроки положить конец международному терроризму.

В этом году вновь престиж нашей всемирной Организации был подвергнут тяжелым испытаниям. Политические, экономические и финансовые проблемы, стоящие перед человечеством в целом, реально угрожают международному миру и безопасности. Наши народы задаются вопросом о будущем, и много надежд в этом плане они возлагают на нашу работу. Мы должны откликнуться на их ожидания реальным сотрудничеством и подлинной международной солидарностью. У нас есть для этого средства, поскольку, как заявил здесь Президент Республики Сенегал, когда он был исполняющим обязанности Председателя Организации африканского единства:

"В прошлом человечество неоднократно проявляло свою способность отвечать на те вызовы, которые вставали перед ним постоянно, и нет сомнения в том, что оно сможет преодолеть и те трудности, которые встанут перед ним сегодня".

(A/40/PV.42, стр. 22)

Каждый из нас должен продемонстрировать необходимую политическую волю для того, чтобы наш ответ соответствовал возлагаемым на нас надеждам. Именно в этом духе моя страна, кандидатура которой была единодушно рекомендована и одобрена на пост непостоянного члена Совета Безопасности странами нашего региона и Конференцией глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ) и которая будет стремиться стать достойной доверия, которое члены Генеральной Ассамблеи оказали бы нам, избрав нас, заверяет Ассамблею, что мы сделаем все возможное, чтобы внести самый позитивный вклад в дело установления мира во всем мире, прогресса и солидарности, а также в создание таких условий на нашей планете, когда наш диалог в тени небоскребов Манхэттена, символизирующих дерево баобаб, под которым собираются для ведения долгих дискуссий, сможет разрешить все проблемы, стоящие перед человечеством.

Заседание закрывается в 13 ч. 25 м.